DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
御神威拝戴
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

ANO XVII – Nº 3959 | SÃO PAULO, SÁBADO, 22 DE FEVEREIRO DE 2014 | R$ 3,30

周辺事態法の改正提起

朝鮮半島有事を想定
集団的自衛権行使で安保懇

【共同】安倍晋三首相が設置した安全保障に関する有識者懇談会（安保法制懇）の座長代理を務める北岡伸一国際大学長は21日、都内の日本記者クラブで講演し、現行の憲法解釈で禁じられている集団的自衛権の行使容認に関し、朝鮮半島有事を念頭に、周辺事態法の改正を想定していると明言した。4月に政府へ提出する報告書の骨子を公表し、実際の行使は「日本と密接な関係にある国が攻撃を受けた場合」など五つの条件を設け「抑制的に」運用する方針を示した。集団的自衛権行使をめぐっては、与党内に慎重な議論を求める意見があり、行使に一定の歯止めをかける姿勢で理解を広げたい考えだ。

日本記者クラブで講演する北岡伸一国際大学長＝21日午後、東京都千代田区

だが政府がこれまで自衛権行使の要件としてきた「自国に対する急迫不正の武力攻撃」を他国に対する攻撃にまで拡大する内容には強い批判が予想される。

報告書骨子は、密接な関係にある国が攻撃を受けた場合に加え、（1）放置すれば日本の安全に大きな影響が出る場合（2）同盟国や友好国など連携相手から明示的な要請があった場合（3）韓国などを念頭に、自衛権行使に当たって第三国の領域を通過する場合には許可を得る（4）首相が総合的に判断して国会の承認を受ける―ことを条件に挙げた。

集団的自衛権のほか、個別的自衛権や国連憲章に基づく集団安全保障についても自衛隊の活動範囲を広げる方向で見直す方針だ。

政府内では、集団的自衛権行使を容認するため憲法解釈を変更した場合、自衛隊法改正などの関連法整備を秋の臨時国会で実現すべきだとの意見が有力。周辺事態法や国連平和維持活動（PKO）協力法の改正もこれに合わせて検討される見通しだ。

1999年に成立した周辺事態法は日本周辺地域で有事が起きた場合の日米協力を規定。安保法制懇では半島有事を想定し、米国部隊への攻撃の排除や攻撃国へ向かう船舶の停船・立ち入り検査などを議論している。◎

【解説】安倍晋三首相が設置した安全保障に関する有識者懇談会が、集団的自衛権の行使容認に際し、朝鮮半島有事に対応するため周辺事態法の改正を想定していることが明らかになった。核・ミサイル問題が極度に不安定化する半島有事は、アジア太平洋地域の安全保障に関してオバマ米政権が台湾問題と並んで最も神経をとがらせる課題だ。

安倍政権の安全保障政策や歴史認識をめぐって、国際社会に右傾化や軍事大国化への懸念が広がる中、集団的自衛権の行使容認が半島有事に資すると強調することで、政権方針への米側の理解を得る思惑が見え隠れする。

周辺事態法は自衛隊の活動について補給活動などの「後方地域支援」を前提としている。自衛隊と米軍による「戦闘地域」での共同行動が可能となれば、憲法9条が禁じる「海外での武力行使」に抵触するとの懸念が生じるためだ。

この懸念を解消し自衛隊に、より積極的な貢献を求める声が米側には根強かった。集団的自衛権の議論はもともとこうした米側の要請に応えるために始まった経緯がある。懇談会は半島有事の発生を想定し、米国を攻撃する国へ向かう船舶の停船・立ち入り検査や、公海上の米艦船の防護などの具体例を検討し、安倍首相も国会答弁で繰り返し言及している。

ウクライナ、死者77人
政府 危機解決で合意と発表

【キエフ共同】ウクライナ大統領府は21日、ヤヌコビッチ大統領が野党指導者らと会談した結果、政治危機の解決で暫定合意に達し、同日正午（日本時間午後7時）に調印すると発表した。合意内容は明らかにしていない。

しかし、ロイター通信によると、会談に加わったフランスのファビウス外相は完全な合意に至っていない可能性を示唆した。野党側も合意を確認していない。

保健省は21日、18日と20日の衝突の死者が計77人に増えたと発表。ソ連崩壊後のウクライナのデモで最悪の惨事となった。内務省によると、うち治安要員の死者は16人。20日だけでデモ隊と治安要員の計50人近くが死亡したことになる。

20日から夜通しで続いた大統領と野党指導者らの会談には、仲介役としてキエフ入りしたファビウス氏とドイツのシュタインマイヤー外相、ポーランドのシコルスキ外相のほか、ロシアのルキン人権問題代表が同席した。

バイデン米副大統領は20日、ヤヌコビッチ大統領と電話会談しデモ隊への武力行使を強く非難、治安部隊の即時撤収を求めた。ケリー米国務長官も同日、野党側と暫定政権樹立に向けた協議を始めるよう大統領に求める声明を発表した。

20日、デモ隊と治安部隊が衝突した、ウクライナの首都キエフの独立広場（ゲッティ＝共同）

欧州連合（EU）は20日の臨時外相理事会で、暴力行為の責任者に対する資産凍結措置などウクライナに制裁を発動する方針を決定。

米国は既にウクライナ政府高官に入国査証（ビザ）の発給制限を科して

元慰安婦証言の検証表明
菅長官「日本政府として当然のこと」

【共同】菅義偉官房長官は21日の記者会見で、従軍慰安婦問題をめぐり旧日本軍の関与と強制性を認めた河野洋平官房長官談話の根拠となった元慰安婦の証言内容を検証する意向を示した。

「機密保持を前提に、聞き取り（内容の検証）を検討していきたい」と述べた。

韓国外務省当局者は「強制性に疑問を提起することは受け入れられない」と反発した。

菅氏は会見で、検証方針について「日本政府として当然のことだ」と強調。

証言内容に疑いが生じた場合に談話を見直す可能性には「まだこれからだ」と明言を避けた。

韓国外務省当局者は、証言の検証について「河野談話を否定する試み」で「韓日関係の基礎となってきた正しい歴史認識の根幹を崩すことにほかならない」と批判した。

元慰安婦が「羞恥心に耐えて証言に臨んだ」とし「被害者を再び傷つける分別のない行動をしてはならない」と要請した。

河野談話を発表した1993年当時、首相官邸の事務方トップとして関与した石原信雄元官房副長官が20日の衆院予算委員会に参考人として出席し、証言に基づき作成したが、裏付け調査はしなかったと明らかにしていた。

慰安婦像撤去求め提訴
米加州 ロス近郊の日系人住民

【ニューヨーク共同】旧日本軍の従軍慰安婦問題を象徴する少女像が昨年7月に設置された米ロサンゼルス近郊グレンデール市の日系人住民らが20日、市に像を撤去するよう求める訴訟を カリフォルニア州の連邦地裁に起こした。

原告の住民らは訴状で、慰安婦像の碑文が「日本政府がこれら（従軍慰安婦問題）の犯罪の責任を受け入れるよう求める」とし、この問題は「心ない人権侵害」だと述べていることを指摘した上で「市議会は碑文の文言を承認する投票をしていない」と主張した。

また、慰安婦像は連邦政府だけが持つ外交権限を侵害するもので、合衆国憲法に違反する上、米国の対日関係に「悪影響を与える恐れがある」と訴えている。

少女像はソウルの日本大使館前にある少女の銅像と同様のデザイン。グレンデール市議会が市有地の公園への設置計画を賛成多数で承認し、韓国系米国人や在米韓国人の団体が建立した。

米カリフォルニア州グレンデール市で開かれた従軍慰安婦の少女像の除幕式。像の隣に座っているのは元慰安婦の韓国人女性＝2013年7月（共同）

福島第1原発
弁操作のミス、隠蔽か
タンクからの汚染水漏れ

東京電力福島第1原発のタンクから約100トンの高濃度汚染水が漏れた問題で、東電は21日、タンクにつながる配管の弁が漏えい前に開いていた可能性が高いことを明らかにした。漏えいが見つかった後の現場確認では弁が閉まった状態だったことから、何者かが誤って弁を開け、ミスを隠蔽するために戻した可能性が出てきた。

この弁が開いていたことでタンクから汚染水があふれた。東電は当初、弁の故障の可能性があるとしていた。

尾野昌之原子力・立地本部長代理は21日の会見で「（作業員の）何らかのミスの可能性がある。当時の状況を聞き取り、（隠蔽については）予断を持たずに調査したい」と述べた。

東電から報告を受けた原子力規制庁の担当者は「現時点で弁が開閉された理由は分からない。東電が行っている作業員の聞き取り調査に注目している。新しい情報があれば報告するよう指示した」と話した。

漏えいしたタンクにつながる配管には三つの弁があり、三つとも開くことでタンクへ汚染水が移送される。東電は20日の会見で、漏えいが見つかった後、三つのうち一つが閉まった状態で、弁が故障している可能性があると説明していた。

しかし、その後の調査の結果、漏えい前の19日午前11時ごろ撮影した写真で、問題の弁が開いている状態だったことを確認。

漏えい発覚後に撮影した20日午前0時半ごろの写真では弁は閉まっていたことから、何者かが弁を誤って開け、漏えい後に正常な状態に戻し、ミスを隠蔽した可能性が出てきた。東電のこれまでの調査では、この間に問題の弁を操作した報告はないという。

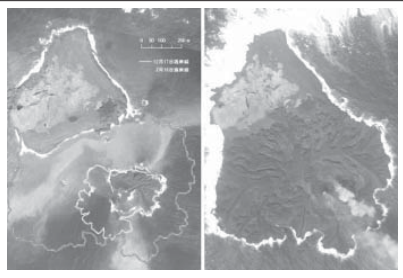
漏えいは19日午後1時25分ごろ、「H6」と呼ばれるタンク群の1基で見つかった。

「新島」ドーム6杯分に
西の島周辺で空中撮影し確認

【共同】国土地理院（茨城県つくば市）は21日、小笠原諸島（東京）の西之島周辺の火山活動で、海面上で確認できる噴出した溶岩の量が、東京ドーム約6杯分に相当する790万立方メートルだったと発表した。当初出現した「新島」は西之島と一体化しており、今後も拡大するとみられる。

国土地理院が、16日に西之島周辺を空中写真撮影した。昨年12月17日に撮影した画像と比較、分析したところ、噴出した溶岩で海面に現れている部分は、80万立方メートルから10倍近くに増えた。標高は約66メートルで、2カ月間で約27メートル高くなった。

国土地理院によると、海面下にどれだけの溶岩が堆積しているかは不明という。


昨年12月4日（左、12月17日と2月16日の海岸線を加えたもの）と2月16日に撮影された小笠原諸島・西之島周辺（国土地理院提供）

日本のヒルトン、フカヒレ提供を停止

【共同】米ホテル大手、ヒルトン・ワールドワイドは21日、ヒルトン東京（東京都新宿区）をはじめとする日本の系列10ホテルで、高級食材として知られるフカヒレを、4月1日以降は提供しないと発表した。フカヒレを目当てにしたサメの乱獲を防ぐのが狙いだという。

ヒルトン・ワールドワイドは既に、東南アジアと中国でフカヒレの提供を取りやめている。

倉敷市、女子生徒盗撮の教師を免職

【共同】岡山県教育委員会は21日、教室内で全員が目を閉じ、一日を振り返る黙想の時間中に、担任を受け持つ中学3年の女子生徒のスカート内を盗撮したとして、同県倉敷市の公立中学校の30代男性教諭を懲戒免職にした。

県教委によると、教諭は昨年9月から今年1月、生徒が目を閉じている隙を狙い、5人のスカート内を約30回、スマートフォンで盗撮した。黙想は教諭の発案で昨年4月から導入し、下校前の約1分間、実施していた。

下稲葉耕吉氏

【共同】（しもいなば・こうきち＝元法相、73代警視総監）17日午後1時31分、敗血症のため東京都中野区の病院で死去、87歳。鹿児島県出身。告別式は近親者で行った。

47年内務省に入省。徳島県警、大阪府警本部長などを歴任し、82年警視総監。退官後は政界に転じ、86年の参院選で初当選。第2次橋本龍太郎改造内閣で法相を務めた。

基礎的財政収支目標は1.9%

440億レの支出削減
それでも市場は慎重な構え
GDPも2・5%に下方修正

連邦政府は20日、14年の基礎的財政収支（プライマリーバランス＝PB）の黒字目標を昨年と同じ、国内総生産（GDP）の1・9%にあたる990億レアルとすることを決め、目標実現のために連邦予算を440億レアル切り詰めるとの発表を行なった。21日付伯字紙が報じている。

PBの黒字990億レアルの内訳は、GDPの1・55%にあたる808億レアルが連邦政府、GDPの0・35%にあたる182億レアルが州や市によるものとなっている。

この目標実現のために、連邦政府は総額で440億レアルの財政支出を切り詰める。この切り詰めのため、保健省、教育省、科学技術省、社会開発省以外の省が支出削減を余儀なくされることとなった。

このPB1・9%の黒字目標という数字について、ギド・マンテガ財務相は「この数字はきわめて現実的な数字」と語り「市場にもあらゆる社会にも受け入れられるものだ」と語った。

この政府からの発表を受け、20日はレアルに対するドル価が0・75%下がり、先物取引の利子も下がるなどの反応があった。

だが、市場はこの数字に対し警戒心を抱いている。政府によるPB黒字1・9%という目標は、年平均で3%を超えていたルーラ政権時（03～10年）に比べるとかなり低く、1998年以来最低の数字だが、この1・9%でさえ、市場はかなり厳しいものと見ている。

中央銀行（BC）は今年の初頭、14年の基礎収支目標を1・4%が妥当（後に1・5%に上方修正）との見方を示していた。

Jサフラ銀行の経済アナリストのカルロス・カヴァル氏は、今回の政府目標に対し「妥当」という見解を示しながらも、火力発電への出費が抑えられるかどうかに疑問を抱いている。政府は今年の火力発電への支出予定額として90億レアルを見込んでいるが、全国的な水不足で水力発電の絶対量が不安視される状況下、市場では火力発電の多用に伴う出費の増加は240億レアルに上ると予想している。

今回のPBの黒字目標設定に関しては、政府内でも意見が分かれていた。先週、政府内ではPBの黒字目標を1・8～1・9%に決めようとしていたが、マンテガ財相は、伯国の世界市場における格付けが落ちるのを防ぐために、黒字目標を1千億レアル以上（GDPの2・1～2・2%）とすべきだと主張していた。この議論が長引いてしまったために、同財相は22～23日にオーストリアで開催される20カ国・地域（G20）財務相、中央銀行総裁会議への出席を取りやめなければならなかった。

また、これにあわせて、14年のGDP成長目標も、当初の3・8%から2・5%に下方修正されたが、市場の予想は1・8%となっている。

20日の会見でのマンテガ財務相（中央）
（Wilson Dias/ Agência Brasil）

東西南北

聖市北部サンタナのクルゼイロ・ド・スール大通の高架橋下に、等間隔ごとにコンクリートの壁による区画が建てられ、話題となっている。この高架橋は路上生活者の生活地帯としても知られていたが、今回の壁の設置は、路上生活者へ立ち退きを求め、通行人への便宜を図ることが目的のひとつとされているが、もうひとつの目的に「グラフィティ」の保護があるという。グラフィティとはニューヨークなど米国の大都市を起源にしたスプレー缶で壁などに描いた落書きアートだが、これを奨励するという。もう既にこの壁にグラフィティは描かれているが、路上アーティストには嬉しい市政か。

◎

聖州地裁は17日、州都第一コマンドの首領格、ヴァンデルソン・ニウトン・デ・パウラ（通称アンジーニョ）に特別独房行きを命じた。刑務所内で携帯電話を使って司令を出していたことが確認されたため。特別独房では1日のうち22時間、他の囚人はじめ、テレビや新聞など外界との接触が一切断たれる。アンジーニョは殺人、麻薬取引、強盗、誘拐などで計688年の実刑判決を受けているが、刑務所内でも依然として影響力を持つといわれている。

◎

カーニバルの特別チームのパレードまであと1週間になったが、聖市西部ヴィラ・マダレーナでは今日からブロッコのパレードが始まる。同地区のブロッコは公式に承認されたものだけで24、非公認も含めたらかなりの数に上る。近隣住民は混乱を恐れているというが、主催者たちは以前より改良された運営に自信を見せているとか。各地でカーニバルが本格化。

強制立ち退きで再び抗争
今度は聖市東部のアパート
MCMVで不正な売買？

聖市東部イタケーラで20日、政府の持ち家政策〝ミーニャ・カーザ、ミーニャ・ヴィダ（MCMV）〟の一環として建てられたアパートに不法侵入していた住民の強制立ち退きが行われ、住民と警官隊が対峙。抗争では少なくとも22人が怪我をし、数百戸のアパートが破壊行為の被害に遭ったと21日付伯字紙が報じた。

抗争が起きたのは、13年7月末に不法侵入が起き、ドミンゴス・ルビノ街とアモール・デ・インディオ街に面する集合住宅〝レジデンシアル・カラグアタトゥーバ〟だ。同集合住宅はMCMVの一環で建てられ、月収1600レアル未満の世帯用のアパートが、五つのブロックで48棟、計940戸ある。

不法侵入は、2010年に同市東部のパンタナル地区で起きた洪水で住居を失い、転居のために登録していた低所得者世帯を対象とした抽選を行う数週間前に起きた。

裁判所の立ち退き命令後、17～19日の3日間、平和裏に退去するための交渉が試みられたが、交渉はまとまらず、20日の強制立ち退きとなった。

集合住宅に住んでいた住民約3千人は未明の内に周辺道路にバリケードを築いたりして警官隊の侵入阻止を図り、一部住民が連邦貯蓄銀行によって用意されたトラックに荷物を積み込んだりし始めてからも、警官隊に投石するなどして抵抗。扉や窓、トイレの流しや便座を壊し、上から投げつける姿も見られた。

住民達の抵抗や破壊行動は夜まで続き、数百戸のアパートで扉や窓などが壊されるなどの被害が出た。また、マットレスなどが燃やされ、火災を起こしたアパートが少なくとも12軒あり、少なくとも住民22人と警官2人が負傷したという。

立ち退き作業のために派遣された警官は120人で、バリケードに火をかけたり投石したりする住民にはゴム弾や催涙ガス弾を使用。午後2時頃に敷地内に入ったが住民の抵抗が続き、同3時半頃には突撃部隊も投入された。住民らは午後5時頃、ヘリコプターが爆弾を投下したと言うが、警察側は否定している。

住民の中には鍵を受け取るために4800～1万レアルを払ったと供述している人もおり、州検察局は、MCMVの一環であるアパートを不正に売買していた人物がいる可能性があるとして捜査を始めた。不法侵入者の中には2005年にMCMVに登録して順番待ちだったという人もおり、二重のリストが作成されていた可能性も高い。

聖市には住む家がない家族が16万世帯おり、13年には90のファヴェーラが出来た。ハダジ市長は低所得者向けの集合住宅建設用地取得のための書類81件に署名したが、需要の高さに追いつけないのが実情だ。

強制立ち退きに反対する人々に催涙ガス弾を発射する警官
（Marcelo Camargo/ Agencia Brasil）

コリンチャンス

応援団員を取り締まりへ
逮捕者には練習場侵入者も

20日にはじまった、聖市市警によるサッカーの不良応援団員の取り締まりにより、今月1日にコリンチャンスの練習場に侵入した男性2人が逮捕された。21日付伯字紙が報じている。

市警は20日午前4時30分頃、コリンチャンス応援団の母体である3団体（ガヴィオンエス・ダ・フィエル、カミザ・ドーゼ、パヴィリョン・ノーヴェ）本部への立ち入りを強行した。ちょうどこの頃、応援団員たちは、聖州サンジョゼ・ド・リオ・プレットで前夜行なわれたコリンチャンスの試合からバスで聖市に戻ってきていたところだった。

取り締まりの目的は、既に逮捕令状が出されている5人と、捜査中の計11人の応援団員を捕まえるためで、市警はこの日、13人を逮捕して殺人人身保護課に連行した。そのうち6人は、同日中に釈放されている。

これにより、2月1日に聖市西部のコリンチャンス練習場に侵入した応援団員のうちの2人、ガブリエル・モンテイロ・デ・カンポス容疑者とタルシシオ・バゼーリ・ジニズ容疑者が逮捕された。ガブリエル容疑者には、今月初めに起きた聖市地下鉄での窃盗と恐喝罪での容疑もかかっていた。また、ダニーロ・ドス・サントス・ゴメス容疑者は、武器、爆発物、薬物の不法所持で逮捕された。

一方、市警が今回逮捕し損ねた容疑者のひとり、チアゴ・アウレーリオ・ドス・サントス容疑者は、昨年2月にボリビアで行なわれたリベルタドーレス杯の試合で、信号弾が命中して14歳のボリビアの少年が死亡した件で逮捕された11人の応援団員のひとりだ。

応援団が行なった練習場への侵入や選手への攻撃はコリンチャンスに衝撃を与え、チーム内ではストの呼びかけが起こり移籍する選手も出たほどだった。侵入者は20人といわれていたが、防犯カメラの大半が作動していなかったためにそれ以上ともいわれている。

マデイラ川の増水拡大
国道364号線通行止め

北部ロンドニア州内を流れるマデイラ川の増水が進み、同州都ポルト・ヴェーリョからアクレ州都リオ・ブランコに続く国道364号線は21日に大型トラックも通れなくなったと21日付G1サイトが報じた。

マデイラ川の増水は21日の時点で18・01メートルに及び、史上最悪の状況が続いている。ロンドニア州防災局によれば、同川の増水は1週間足らずで45センチと急速に進み、20日は小型トラックの場合は大型トラックやレッカー車につなげば通行が認められる状態だったものが、21日には、大型トラックさえ通行不可となった。

国道364号線は隣のアクレ州に食料や水、ガス、燃料などを運ぶための生命線だが、同道の冠水も19日の50センチが21日には60センチとなり、全ての車両の通行が禁止された。

アクレ州への物流は空路か水運以外に方法がなくなっているが、ポルト・ヴェーリョからの船は、マデイラ川とアマゾン川、プルス川を経て、30日後にペルーとの国境のクルゼイロ・ド・スルに着くルートのみだ。

アブナン川を渡るフェリーは、国道が使えなくなったため船着場まで来る車が激減、通常は2時間かかる車の入れ替えが30分で終わっている。

マデイラ川増水による影響は国道やフェリーだけに止まらず、ポルト・ヴェーリョでも、18日の時点で1千家族が浸水被害で非難を強いられるなど、広い範囲で被害が出ている。

外国為替市況
中銀サイトより
2月21日午後4時現在
米ドル相場
売 2.3562 R$
買 2.3556 R$
円 相 場
売 0.0230 R$
買 0.0230 R$

ニッケイ新聞社よりお願い
銀行振込後は 必ず 振込証明証
(Comprovante de Depósito)を
下記のいずれかの方法で本社宛お送り下さい
コピーを郵送 ➡ 01510-000 - Rua da Glória, 332 Liberdade - São Paulo - SP
Fax ➡ (11) 3341-6476
E メール ➡ nikkeyshimbun@yahoo.com.br
お送り頂けない場合…
購読延長の手続きや
広告の掲載が出来なくなりますので
ご注意下さい。
詳しくは(11)3340-6060
ボレット・バンカリオでお支払の方は
お知らせ頂かなくて結構です

岡田・大城不動産
OKADA & OSHIRO IMÓVEIS
CRECI: 18.910-J
売買・賃貸・管理
Venda, Locação e Administração
TEL: (11) 3272-9885
okada-oshiroimoveis@nethall.com.br
VENDE-SE 売買物件
LIBERDADE APARTAMENTO 1 DORMITÓRIO, 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, SEM VAGA, ÁREA ÚTIL 50 M² R$ 220.000,00
LIBERDADE APARTAMENTO 1 DORMITÓRIO, 1 SALA, 1 BANHEIRO,1 COZINHA, SEM VAGA, ÁREA ÚTIL 65 M² R$ 350.000,00
LIBERDADE APARTAMENTO 1 DORMITÓRIO , 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, 1 VAGA, AREA ÚTIL 40 M² R$ 200.000,00
JD. PAULISTA APARTAMENTO 3 DORMs, 1 SALA, 1 COZIN, 2 BANHEIROs, 1 VAGA, DORM.EMPREG, À.Ù. 128 M² R$ 1.100.000,00
BRÁS(PRÓX.METRÔ) KITCH NOVO, 1 DORMIT., 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, SEM VAGA, ÀREA ÚTIL 31 M² R$ 230.000,00
ALUGA-SE 賃貸物件
LIBERDADE SALA COML SALA COMERCIAL, 2 BANHEIROs, 1 COZINHA, 1 VAGA, ÁREA ÚTIL 30,86 M² R$ 1.700,00
LIBERDADE SALA COML SALA COMERCIAL, 1 BANHEIRO, SEM VAGA, ÁREA ÚTIL 50 M² R$ 1.000,00
CENTRO SALA COML. SALÃO SALA COMERCIAL, SALÃO, PRÓX. METRÔ SÃO BENTO, SEM VAGA, ÁREA ÚTIL 95 M² R$ 15.000,00
IPIRANGA SOBRADO SACOMÃ, 3 DORMs, 1 SUÍTE, 2 BANHEs, 1 SALA, 1 COZIN, 2 VAGA COBERTA, À.Ù. 170 M² R$ 2.500,00
CAMBUCI SOBRADO 4 DORMs, 1 SALA, 3 BANHEs, 1 COZINHA, VAGA P/2 CARRs, EDÍCULA, ÁREA ÚTIL 175 M² R$ 2.500,00
・土地、アパートなど売りたい物件のある方は、当社で新聞広告を無料で致しますのでご連絡下さい。
・当社には、格安投資物件、アパートなど多数ありますので、今すぐご連絡して下さい。
Rua Galvao Bueno, 405 Liberdade Sao Paulo - SP
不動産事務所 自社所有 Sede Propria

土地売ります・VENDE-SE

ÀREA: 9 ALQUERES 218.148M²
Município Nazaré Paulista - SP
Plantação: Caqui Giombo 400, Fuyu 100
Sítio JONEN - tel: (11) 4597-2000

新聞が届いていない場合
本社迄ご連絡下さい
ご連絡が無い場合どの地域に新聞が届いていないのかがわかりません
月曜～金曜(祝日を除く)午前中にお願い致します
(11) 3340-6060
ニッケイ新聞社

いま、明らかになる移住地建設の秘められた歴史

R$70 レアル
『共生の大地アリアンサ』
ブラジルに協同の夢を求めた日本人
第1章 ふしぎな村
第2章 輪湖俊午郎
第3章 日本力行会と永田稠
第4章 アリアンサへの道
第5章 共生の大地を支えた青年たち
第6章 歴史の闇に消えた国策移住法
第7章 移住組合法大逆転
第8章 梅谷・輪湖の苦闘
第9章 屈服しないアリアンサ
第10章 生き抜くアリアンサ
第11章 新しい拠点をつくれ
第12章 弓場 勇
第13章 多文化共生の道
1994年にNPO劇団「現代座」を率いて演劇『もくれんのうた』を巡回公演
木村快代表が20年越しで調査・執筆

本紙および太陽堂、竹内書店、高野書店で絶賛発売中

メールマガジン
国際派日本人養成講座

人物探訪
2006（平成１８）年３月19日版

小野田寛郎の３０年戦争
「いまの日本が失ったものを持っている戦前の日本人の生の声が聞けるかもしれない」

だ、そんな人間、それも陸軍の将校さんがいるのなら、一度会って話をしてみたい。いまの日本が失ったものを持っている戦前の日本人の生の声が聞けるかもしれないとね。

おいおい、この男はいったいどうなっているのか、と小野田少尉は思った。わけがわからなかったが、それにしても面白いことをいう日本青年がいるものだと、ちょっぴり親近感を抱いた。

1．「オレには戦争は終わっていない！」

「おい」と背後から声をかけられ、炊事のために火を起こしていた鈴木紀夫は立ち上がって、振り返った。声をかけた男は銃を構え、夕日を背に近づいてきた。昭和４９（１９７４）年２月２０日、フィリピン・ルバング島山中のことである。

「ボク、日本人です。ボク、日本人です」と鈴木青年は繰り返し、ぎこちなく軍隊式の挙手の敬礼を二度した。男が鉄砲を自分に向けていると知って、足がガタガタと震えだした。

「小野田さんですか？」と鈴木青年はうわずった声で聞いた。

「そうだ、小野田だ」「あっ、小野田少尉デアリマスカ」と、急に軍隊調になった。「長い間、ご苦労様でした。戦争は終わっています。ボクと一緒に日本に帰っていただけませんか」

小野田少尉は、鈴木青年を怒鳴りつけた。「オレには戦争は終わっていない！」

2．戦前の日本人の生の声が聞けるかもしれない

小野田少尉は４日前から、この青年の行動を監視していた。テントで野営するからには討伐隊か。敵は日本語のできるやつをオトリに送り込んできた、と小野田少尉は警戒心を強めていた。

鈴木青年はポケットからマールボロを出して、小野田少尉にすすめた。米国製タバコとは、ますます怪しい奴だ。

「君はだれの命令を受けて来たのか」と詰問する小野田少尉に、いや、単なる旅行者です」と答える。

小野田さん、ボクは戦後生まれなんだけど、いろいろ戦前のことなども好きで、本を読んだり話を聞いたりしているんです。でも、いまの日本と戦前の日本では、人間まで変わってしまっているんですよね。それでボク、小野田さんがこの島に残ってまだ戦争をしているという記事を新聞で読んで、そう３年でも、５年でも頑張れ。必ず迎えに行く」と言われた。

3．「3年でも、5年でも頑張れ。必ず迎えに行く」

「オレは民主主義者だよ。いや、自由主義者の方がいいな。だから兵隊になる前は中国で随分勝手気ままに遊んだものだ」

小野田寛郎は昭和１４（１９３９）年、和歌山の中学を卒業すると、貿易商社に就職し、中国の漢口（今の武漢）の支店に務めた。１７歳にして英国製の背広を着て、米国車に乗り、夜のダンスホールに入りびたる日々だった。「あいつはホールで中国娘を口説くために中国語を勉強している」などと言われた。

昭和１７年５月、満２０歳になると、徴兵された。しばらく中国ゲリラ掃討作戦などで弾の下をくぐった後、昭和１９（１９４４）年９月、中国語ができるのを買われて、陸軍のスパイ養成機関・中野学校に送られた。そこでは「たとえ、国賊の汚名を着ても、どんな生き恥を晒してでも生き延びよ。できる限り生きて任務を遂行するのが中野魂である」と教わった。

約３ケ月の特訓の後、フィリピン戦線に送られた。米軍の上陸が間近と予想されており、「小野田見習士官は、ルバン（グ）島へ赴き、同島警備隊の遊撃（ゲリラ）戦を指導せよ」と口頭命令を受けた。小野田少尉は、以後３０年間、この命令を守り続ける。

ルバング島は、マニラ湾を塞ぐように位置する南北２７キロ、東西１０キロの小島である。敵のルソン島攻撃を遅延させるために、ルバン飛行場の滑走路を破壊し、敵が上陸したら、敵機の爆破を図れという命令だった。「玉砕は一切まかりならぬ。

4．ゲリラ戦の開始

昭和２０年２月、米軍のルバング島上陸が始まった。艦砲射撃と地上攻撃機による爆弾投下の後、戦車４両を先頭にした海兵約１個大隊が上陸を開始。約２００名の日本軍は４日間の戦いに敗れ、小野田少尉は数人の兵士を連れてジャングルに逃げ込み、ゲリラ戦に入った。

８月中旬になると、毎日威嚇射撃をしていた米兵の姿が見えなくなった。１０月中旬には、住民が「８月１５日、戦争は終わった。命は保証する。山を降りてこい」と下手な字のビラを置いて逃げていった。確かに敵のパトロール隊は米兵からフィリピン兵に代わっていたが、彼らは日本兵と見るとしゃにむに発砲してくる。戦争が終わったと信じろという方が無理だった。

昭和２０年暮れには、米爆撃機が大量のビラを投下した。「第１４方面軍　山下奉文」名の「降伏命令書」であった。しかし、「投降者ニ対シテハ食物、衛生助ヲ与ヘ、日本ヘ送ス」と、まるで日本語になっていない。山下将軍の名をかたった米軍の謀略だと判断した。

5．「戦闘」

後に、日本からの捜索隊が来て、新聞を置いていったが、「ねぐら発見」「たき火跡を発見」といった記事を見て、小野田少尉は思わず、噴き出したという。自分たちを「やせ衰え、穴の中で隠れて暮らしている気の毒な日本兵」としかとらえていなかったからである。

小野田少尉らは「戦闘」を続けていた。日本軍が再上陸してくるとすれば、水深が深く山が迫った西海岸だと考え、そこから住民を威嚇して追い払い、向かってくる敵には容赦なく発砲した。

捜索隊が置いていった新聞や、住民から奪ったラジオの日本語短波放送で、祖国の現状は察知していた。日本本土は米軍に占領され、カイライ政権が作られている。しかし、本当の日本政府は満洲のどこかに存在して、戦争を継続している。ベトナム戦争で米軍機が連日、南方に飛んでいくのも、日本軍が猛反抗に出たからだと判断した。

アメリカは民主主義の国だから、戦争が泥沼になれば、世論は反戦に傾く。勝てる戦いではないが、条件講和に持ち込めば良い。小野田少尉の戦いは、その一部であった。

フィリピン警察軍は、約３０年の間に９３回の討伐を行った。時には約１００人を動員して包囲作戦に出て、小野田少尉以下は激しい銃撃戦を展開して、包囲網を突破した。

また、収穫期には住民を威嚇して追い払い、積み上げたモミに火をつける陽動作戦を行った。通報を受けた国家警察軍がすっ飛んでくるが、通報は当然、米軍にも行くだろう。日本の諜報機関は必ずそれをキャッチするはずだ。友軍に、自分たちの存在を知らせる工作であった。

しかし、女性と子どもには危害を加えなかった。戦闘力も敵意もない女子どもは、戦いには無関係だったからだ。後に投降した小野田少尉に、州知事夫人はこう語っている。

島の男たちは３０年間、大変怖い思いをした。不幸な事件も起きました。しかし、オノダは決して女性と子どもには危害を加えなかった。彼女たちが子供たちと共に安心して暮らすことができたのは、大変幸せなことでした。［１，ｐ１４７］

6．こだますら打ち返さざり夏山は

昭和２９年５月７日、日本軍再上陸のために占領していた西海岸に、３０数名の討伐隊がやってきて、銃撃戦となった。射撃の名手だった島田庄一伍長が眉間を打ち抜かれ、即死した。

昭和４７年１０月１７日には、稲むらに火をかける陽動作戦の最中に、警察軍に襲われ、小塚一等兵とうとう「人になってしまった。しかし、「次は自分の番だ」という恐怖心はなぜか湧かなかった。敵に対する憎悪がこみ上げたが、その感情におぼれることを防ぐために、自分の命の年限を決めた。あと１０年、６０歳で死ぬ。６０歳の誕生日、敵レーダー基地に突撃。保存している銃弾すべてを打ち尽くして、死に花を咲かそう、、、。

小塚一等兵「戦死」のニュースは、日本でも衝撃的なニュースとして取り上げられた。ヘリコプターが飛び、「小野田さん、生命は保証されています。いますぐ出てきてください」と呼びかけた。

ジープからは女性の声が流れた。「ヒロちゃん、私に二つくれたわね」　姉千恵の声である。結婚祝いに贈った真珠の指輪のことだ。長兄や次兄、弟の声も聞こえた。本物に違いないと思った。

小野田少尉は二通りの見方を考えた。一つは米軍の謀略工作だ。「残地諜者」の自分を取り除くために、占領下の日本から肉親まで駆り立ててきたというもの。もう一つは日本の謀略機関が、アメリカを欺くためのトリックとして、捜索隊という口実で、島の飛行場やレーダー基地の情報収集をしている、というもの。アメリカのベトナム戦争での失敗をついて、経済大国にのし上がった日本がフィリピンを自陣営に取り込む目的か。

いずれにせよ、肉親の呼びかけを信じて、うっかり出て行ってはならない、と小野田少尉は判断した。

捜索隊は、「小野田山荘」と看板が掛けられた立派な小屋を残していった。そこには８７歳の父・種次郎の俳句が板壁に貼り付けてあった。

こだますら打ち返さざり夏山は

7．「投降命令」

肉親も含めた捜索隊が引き上げて約１年後、４９年２月、冒頭の鈴木青年が登場する。

小野田少尉は鈴木青年と徹夜で語り合い、上官の命令があれば、山を下りる、と約束した。鈴木青年は２週間ほどして、上官の「人だった谷口義美・少佐を伴って、戻ってきた。小野田は日暮れ時を狙って、残照の西空を背に、二人のテントの前に出た。少佐が姿を現すと、不動の姿勢をとった。

「小野田少尉、命令受領に参りました」

「命令を下達する」それは思いもかけない「投降命令」だった。

不意に背中の荷物が重くなった。夕闇が急に濃くなった。（戦争は２９年も前に終わっていた。それなら、なぜ嶋田伍長や小塚一等兵は死んだのか・・・・）

体の中をびょうびょうと風が吹き抜けた。

8．「あなたは立派な軍人だ」

小野田少尉は、戦闘服で、フィリピン空軍レーダー基地での「投降の儀式」に出た。整列した将兵が、捧げ筒で迎えた。

翌日は、ヘリコプターで、マニラのマラカニアン宮殿に運ばれた。マルコス大統領が待っていた。大統領は小野田少尉の肩を抱き、こう言った。

あなたは立派な軍人だ。私もゲリラ隊長として４年間戦ったが、３０年間もジャングルで生き抜いた強い意志は尊敬に値する。われわれは、それぞれの目的のもとに戦った。しかし、戦いはもう終わった。私はこの国の大統領として、あなたの過去の行為のすべてを赦します。［１，ｐ１９３］

昭和４９（１９７４）年３月１２日、羽田空港に降り立った。すぐに記者会見に臨んだ。

―　人生の最も貴重な時期である３０年間をジャングルの中で過ごしたことについて

（質問者を凝視して、しばらく考えた後）若い、勢い盛んなときに大事な仕事を全身でやったことを幸福に思います。

―　日本の敗戦をいつごろ知ったか。また、元上官の谷口さんから停戦命令を聞いた時の心境は。

敗戦については少佐殿から命令を口達されて初めて確認しました。心境はなんともいいようのない・・・（うつむきかげんで、力なく言葉がとぎれかけたが、再び顔をキッとあげると）新聞などで予備知識を得て、日本が富める国になり、立派なお国になった、その喜びさえあれば戦争の勝敗は問題外です。

9．「人間としての誇りまで忘れて経済大国にした日本」

政府から１００万円の見舞い金が届けられたが、少尉は、靖国神社に奉納した。それにして、京都のある女性からは「軍国主義復活にくみする行為」という非難の手紙が来た。

これは主義の問題ではなく、人間としての問題である。小野田が、平和日本が受け入れられない「軍国の化石」であるならば、それは日本人が敗戦を境に戦争指導者までもが一億総転向したからではなかったか。［１，ｐ１４］

広島の平和記念公園にも衝撃を受けた。原爆犠牲者の慰霊碑に「安らかに眠ってください。過ちは繰り返しませぬから」とあった。

私は戦友に聞いた。「これはアメリカが書いたものか？」「いや、日本だ」「ウラの意味があるのか？　負けるような戦争は二度としないというような・・・」

戦友は黙って首を横に振った。

日本は昭和２０年、米英など連合国の前に屈服した。しかし私はいま、人間としての誇りまで忘れて経済大国に復興した日本に無条件降伏させられているのだ――と感じた。［１，ｐ１４］

（文責：伊勢雅臣）

【参考文献】（１）小野田寛郎『たった一人の３０年戦争』★★★、東京新聞出版局、Ｈ７

「国際派日本人養成講座」（http://www2s.biglobe.ne.jp/~nippon/jogindex.htm）では、毎週、新しいコラムが紹介されています。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心がもてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいない兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。（ニッケイ新聞編集部）

GDPの伸び鈍化

政策頼みのもろさ露呈
「消費の崖」に膨らむ不安

【共同】昨年１０～１２月期の国内総生産（ＧＤＰ）は成長率の伸びが鈍り、政策頼みの経済運営のもろさを露呈した。景気回復をけん引するはずだった輸出は低迷し、消費税増税後に需要が急減する「消費の崖」への不安は膨らむ。政府は泥縄式の対応でショックを和らげようと必死だが、１９９７年の前回増税後にデフレへと転落した苦い経験を克服できるかどうかは見通せない。

▽争奪戦

各地が大雪に見舞われた先週末の１５日。東京都目黒区のダイエー碑文谷店では「大容量がお買い得！」とうたった張り紙の下に客が吸い寄せられていた。４月に迫る増税前の買いだめを狙った日用品売り場には容量の大きい洗剤などが並び、ポイントを通常の１０倍にするなどして顧客を誘う。近所に住む自営業の男性（３８）は「先日ミネラルウオーターを２０ケース買ったばかり。妻は缶詰を買った」と買いだめに余念がない。

ダイエーは３月にかけて、買いだめの効く商品は前年に比べて１・５倍の売り上げを見込む。小売り各社は同様のセールを実施するなど駆け込み需要の争奪戦に突入している。昨年１０～１２月期は自動車や住宅の販売も伸び、個人消費がプラス成長を支えた。

▽大波への備え

それでも成長率が伸び悩んだのは輸出の不振が主因だ。甘利明経済再生担当相は、資金流出やインフレに揺れる新興国で需要が低迷し「輸出環境が改善してこなかった」と誤算を認める。景気をかさ上げしてきた公共事業は一段落し、日本経済の実態がさらけ出された格好だ。

消費者に日々接する流通各社の危機感は強い。高島屋は「増税への対応策を間違えると大きなダメージを受ける」（鈴木弘治会長）とし、店舗の賃料負担を減らすなどコスト削減を急ぐ。大丸と松坂屋を運営するＪ・フロントリテイリングは２００人規模の従業員削減に踏み切り、増税後の大波に備えている。

一方、イオンは物流や包装費を削減し、独自開発の「トップバリュ」で３千品目以上の食料品や日用品の本体価格を値下げする方針。税込み価格を４月以降も維持し買い控えを防ぐ苦肉の策だ。

▽自転車操業

９７年４月に消費税率を３％から５％に上げた際は、４～６月期の年率の実質成長率がマイナス３・９％へ急降下した。

「銀行の不良債権問題が深刻だった当時とは状況が違う」（財務省幹部）との見方は強いが、ことし４～６月期も民間予測では４％を超えるマイナス成長に沈む見込みだ。

「輸出の回復が遅れれば４～６月期の落ち込みが拡大し、景気持ち直しの勢いが弱くなる」（民間シンクタンク）との懸念は根強い。

今後の鍵を握る春闘で賃上げを実現するため、安倍政権はなりふり構わず企業への圧力を強めている。茂木敏充経済産業相は、企業の賃上げ実績を調べ「東証１部上場企業は企業名も公表したい」と宣言した。

２０１３年度補正予算の柱である公共事業は、人手不足が災いして執行遅れが目立つ。財務省は補正予算の早期執行に向け「６月末までに７０％程度」と数値目標を示して各省庁の尻をたたく異例の措置に踏み切った。

ただ、生産の海外移転が進む中、輸出を立て直す方策は乏しく、増税後は「景気のけん引役が不在」（市場関係者）との悲観論も出ている。景気を回復軌道に戻す展望を欠いたまま、自転車操業の状況が続きそうだ。

共生の大地アリアンサ

ペレイラ・バレット　輪湖　五月（輪湖俊午郎次男彰の妻）

この本についての感想をとニッケイ新聞編集長、深沢正雪様より依頼を頂きまして、日本語に乏しい二世の私には無理の事と思いましたが、著者木村快様には『輪湖俊午郎の生涯』『共生の大地アリアンサ』と二冊の本を上梓して頂き、アリアンサ、ペレイラ・バレットのために貴重な時間を費やして下さったことに感謝の意を表するためにもと思い決心致しまして、思うがままに記しました。調査のために数回輪湖家を訪ねて頂き、そのブラジル日系移民に対する熱意に感動させられたのでした。改めてお礼を申します。

アリアンサ、チエテ、バストス、トレスバラス四移住地には有名な方々の献身なる努力があった事を忘れてはなりません。義父は晩年家にいて日々読書と移民五十周年史を書いていました。その間に多くの方々の訪問を受け、夜更けまで会話に花を咲かせ楽しんでいました。私の心に深く残っておりますのは、義父は夕食は必ず家族12名揃って食事を頂き、その後皆でお話しをすることを望まれ、その中で私は多くを学び幸せな日々でした。

弓場勇さんとは昔からのお付き合いでそのお人柄、先見の鋭さ、すべてを尊敬していました。もう一人尊敬してましたのは勇さんの奥さんのハマチャンです。大所帯を切りまわす素晴らしい方でした。何時もニコヤカで誰にでも親しまれる方、偉大な男性の陰には偉大な女性ありと申されますがこの方の事でしょう。

弓場農場は80数名の共同生活が楽しく出来る不思議な所です。思うままに。

熱血ロドリゴ先生

サンパウロ　平間　浩二

今月、2月1日（土曜）、9時からのNHK番組）、「突撃！アッとホーム」で、「熱血ロドリゴ先生に贈る、感謝のサプライズ」が放送された。この番組は何度も見て来たが、これ程のものは初めてで、涙、涙、涙の感動のドラマであった。

ロドリゴ少年は、両親が日本へ出稼ぎに行くため、一緒に行くことになった。小学校に入ったのだが、日本語が良く出来ない為にいじめに遭った。しかし、ロドリゴ少年はそのみじめさや悔しさをバネに変え、人一倍日本語の勉強に励み、クラス内で優秀な成績を収めた。その後、高校・大学を卒業した。卒業後は、愛知県の中学の教師になった。このクラスの半分以上が、ブラジル・フィリピンの日系の子供たちである。出稼ぎに係る子弟教育は、日本において、以前より大きな社会問題になっている。言語の障害で不登校になったり、警察問題を起こす生徒がいる。

ロドリゴ先生はある日、無断で学校を欠席した生徒を大変心配し、放課後、家庭を訪問し生徒の目線で会話を重ね、明日は必ず登校するように約束して帰った。そして翌日、生徒は登校してきた。それを心から喜び抱きかかえる先生と生徒の心が通じ合った。それ以後、この生徒は欠席しなくなった。その外、他人の食べた食器を片づけているのを見ていた先生は、その生徒を呼んで褒めた。生徒は先生から褒められた事が嬉しくて、それまで消極的であったが、進んで学級委員になった。このように、クラスの生徒達は先生に心から信頼を寄せるようになった。ある時、ふざけて生徒の背中にテープが張られた。これを知った先生は、クラスの生徒達に対し烈火のごとく叱り、たわいない、いたずらがいじめに繋がるのであると、涙を流しながら諭したのである。先生の生徒達を愛する心にクラス一同は反省した。このクラスは今年の3月で中学を卒業するため、先生に感謝のお礼をしようと考えた。学校を無断で欠席した生徒がアイデアを出してクラスに提案し、一同がそれに賛成した。そのアイデアというのは、NHK番組「突撃！アッとホーム」の「サプライズ」に出演することであった。少年がNHKにこの企画・提案を応募したところ、賛同し協力することになった。ポイントは、ロドリゴ先生にはサプライズ直前まで絶対にバレないようにすることでも、学校の教室で、NHK番組担当者がサプライズとは全く関係ないことを先生にインタビューしている最中に、女生徒が駆け込んで来て、「私事だそうです。私はそれ以上の成績を残すのではないかと思います。白鵬の土俵上の態度を見ていると、正に心技体が揃った完璧な横綱に見えます。1年に5回も優勝した年も有りましたから大鵬の32回の優勝を塗り替えるのは時間の問題だと思います。それどころか来月の11日に29歳の誕生日を迎える未だ若い白鵬は、優勝回数の記録をドンドン伸ばし続ける可能性があると思います。勝負の世界では運も実力の内と言われますが、若し朝青龍が品行方正で相撲を続けていたら、白鵬の優勝回数に影響していたと思います。白鵬の輝かしい成績にケチをつける心算は毛頭ありません。

白鵬が強すぎるのか、他の力士が弱すぎるのか千秋楽を待たずに優勝が決定する場所が多すぎる様に思います。大鵬には柏戸、初代若乃花には栃錦、貴乃花には曙、武蔵丸、小錦といった好敵手がいました。その反面、貴乃花は、横綱、大関、関脇、小結で活躍した同部屋の3代目若乃花、貴ノ浪、貴闘力、安芸の島、と対戦せず有利だったことも否めません。

現在の幕内力士を見渡してみますとモンゴル出身が横綱、大関をはじめ、9人います。そしてヨーロッパを中心に5人の外国人力士が頑張っています。「今の相撲はガイジンが多くて面白くない」と言う人がいますが私はそうは思いません。曙対武蔵丸や把瑠都対琴欧州の様な力士同士の相撲は日本人同士の力士の対戦では見ることが出来ません。また、小柄な日本人力士が大きな外国人力士を投げ飛ばした時は爽快です。日本一のスポーツ選手でもオリンピックでメダルを取れない事が多々あります。私は外国人の存在は大相撲にとってプラスになると思います。横綱の自転車を男子性徒が乗り回し返してくれない！」と、演技たっぷりで訴えた。話を聞いた先生は、NHKのインタービューの最中にも拘わらずに血相を変えて教室を飛び出し、男子生徒が乗り回している前まで来て、厳しい顔であわや烈火が！　とその瞬間、クラス生徒全員が先生の前に現れ、感謝とお礼の歌とダンスを踊り始めた。

先生は初めのうちは、きょとんとしていたが、生徒達の意図が分かり、相好を崩し感動の涙に変わった。先生に対し、最高の歌と踊りのプレゼントをNHK放送を通じてする事だそうです。私はそれ以上の成績を残すのではないかと思います。白鵬の土俵上の態度を見ていると、正に心技体が揃った完璧な横綱に見えます。1年に5回も優勝した年も有りましたから大鵬の32回の優勝を塗り替えるのは時間の問題だと思います。それどころか来月の11日に29歳の誕生日を迎える未だ若い白鵬は、優勝回数の記録をドンドン伸ばし続ける可能性があると思います。勝負の世界では運も実力の内と言われますが、若し朝青龍が品行方正で相撲を続けていたら、白鵬の優勝回数に影響していたと思います。白鵬の輝かしい成績にケチをつける心算は毛頭ありません。

白鵬が強すぎるのか、他の力士が弱すぎるのか千秋楽を待たずに優勝が決定する場所が多すぎる様に思います。大鵬には柏戸、初代若乃花には栃錦、貴乃花には曙、武蔵丸、小錦といった好敵手がいました。その反面、貴乃花は、横綱、大関、関脇、小結で活躍した同部屋の3代目若乃花、貴ノ浪、貴闘力、安芸の島、と対戦せず有利だったことも否めません。

現在の幕内力士を見渡してみますとモンゴル出身が横綱、大関をはじめ、9人います。そしてヨーロッパを中心に5人の外国人力士が頑張っています。「今の相撲はガイジンが多くて面白くない」と言う人がいますが私はそうは思いません。曙対武蔵丸や把瑠都対琴欧州の様な力士同士の相撲は日本人同士の力士の対戦では見ることが出来ません。また、小柄な日本人力士が大きな外国人力士を投げ飛ばした時は爽快です。日本一のスポーツ選手でもオリンピックでメダルを取れない事が多々あります。私は外国人の存在は大相撲にとってプラスになると思います。横綱の自転車を男子性徒が乗り回し返してくれない！」と、演技たっぷりで訴えた。話を聞いた先生は、NHKのインタービューの最中にも拘わらずに血相を変えて教室を飛び出し、男子生徒が乗り回している前まで来て、厳しい顔であわや烈火が！　とその瞬間、クラス生徒全員が先生の前に現れ、感謝とお礼の歌とダンスを踊り始めた。

先生は初めのうちは、きょとんとしていたが、生徒達の意図が分かり、相好を崩し感動の涙に変わった。先生に対し、最高の歌と踊りのプレゼントをNHK放送を通じてする事だそうです。私はそれ以上の成績を残すのではないかと思います。白鵬の土俵上の態度を見ていると、正に心技体が揃った完璧な横綱に見えます。1年に5回も優勝した年も有りましたから大鵬の32回の優勝を塗り替えるのは時間の問題だと思います。それどころか来月の11日に29歳の誕生日を迎える未だ若い白鵬は、優勝回数の記録をドンドン伸ばし続ける可能性があると思います。勝負の世界では運も実力の内と言われますが、若し朝青龍が品行方正で相撲を続けていたら、白鵬の優勝回数に影響していたと思います。白鵬の輝かしい成績にケチをつける心算は毛頭ありません。

白鵬が強すぎるのか、他の力士が弱すぎるのか千秋楽を待たずに優勝が決定する場所が多すぎる様に思います。大鵬には柏戸、初代若乃花には栃錦、貴乃花には曙、武蔵丸、小錦といった好敵手がいました。その反面、貴乃花は、横綱、大関、関脇、小結で活躍した同部屋の3代目若乃花、貴ノ浪、貴闘力、安芸の島、と対戦せず有利だったことも否めません。

現在の幕内力士を見渡してみますとモンゴル出身が横綱、大関をはじめ、9人います。そしてヨーロッパを中心に5人の外国人力士が頑張っています。「今の相撲はガイジンが多くて面白くない」と言う人がいますが私はそうは思いません。曙対武蔵丸や把瑠都対琴欧州の様な力士同士の相撲は日本人同士の力士の対戦では見ることが出来ません。また、小柄な日本人力士が大きな外国人力士を投げ飛ばした時は爽快です。日本一のスポーツ選手でもオリンピックでメダルを取れない事が多々あります。私は外国人の存在は大相撲にとってプラスになると思います。横綱

大横綱　白鵬

レジストロ　金子　国栄

平成26年度の大相撲初場所は、白鵬の28回目の優勝で終わりました。白鵬は、大分県に有る尊敬する角聖、双葉山の墓参りをしたそうです。そして、夢の中で双葉山と相撲を取ったそうです。「夢の中で双葉山関と相撲をとったのですがどちらが勝ったか分かりませんでした。でも負けませんでしたから私もそう弱くないと思います。」と白鵬は語っています。

今年の白鵬の目標は30回目の優勝を達成する事だそうです。私はそれ以上の成績を残すのではないかと思います。白鵬の土俵上の態度を見ていると、正に心技体が揃った完璧な横綱に見えます。1年に5回も優勝した年も有りましたから大鵬の32回の優勝を塗り替えるのは時間の問題だと思います。それどころか来月の11日に29歳の誕生日を迎える未だ若い白鵬は、優勝回数の記録をドンドン伸ばし続ける可能性があると思います。勝負の世界では運も実力の内と言われますが、若し朝青龍が品行方正で相撲を続けていたら、白鵬の優勝回数に影響していたと思います。白鵬の輝かしい成績にケチをつける心算は毛頭ありません。

白鵬が強すぎるのか、他の力士が弱すぎるのか千秋楽を待たずに優勝が決定する場所が多すぎる様に思います。大鵬には柏戸、初代若乃花には栃錦、貴乃花には曙、武蔵丸、小錦といった好敵手がいました。その反面、貴乃花は、横綱、大関、関脇、小結で活躍した同部屋の3代目若乃花、貴ノ浪、貴闘力、安芸の島、と対戦せず有利

正しく生きる幸せ（3）

サンパウロ　神随之道彦

彼はそのインジオの顔役と仲良しだったので、日本の温帯で育つ孟宗竹、真竹、淡竹、メダケ、ゴサンチク、スズコノナリヒラ等の苗をプレゼントし、そのタケノコも持参して試食し喜ばれたそうです。特に真竹のタケノコを皮ごと外側に一本切り口を入れて竹の中に味噌などを入れて、温灰の中で焼いて食べるとインジオもとても喜んだそうです。

また、伯人達にもタケノコのピクルスの作り方を教えたので、今頃は道端に生えているゴサンチクのタケノコが時期には足りなくなり、多くの人達が植え始めているそうです。

竹の湧水作用の件ですが、私も同行したバイヤ州クラサ市での、65歳の市の農務長官と85歳の田舎のお婆さんからの話です。あの地方のカチンガは40～50年以前は小川には乾燥期でも水が流れていた。その頃から政府がヤギや羊の飼育を奨励して、小川の近くに必ずタボッカという穴の無い竹が多く生育していたが、そのタケノコをヤギや羊がたべてタボッカが消えてしまい、小川の水も消えてしまったと、二人のご年配から直接聞きました。

（続く）

当たらぬも八卦、東京都知事選（続）

ソロカバ　早川　量通

戦いすんで1日暮れて、当選せず4番目になってしまった。田母神俊雄候補にとっては45年振りの大雪の東京の夜は本当に心身共に寒さが身に沁みる事と思います。

私にとってもブラジルの2月9日朝9時（日本の9日夜8時）のNHKのニュースで出口調査の結果、舛添要一の当選確実とされたので、出口で分かるのだから大差なのだと、残念に思いつつも確認の為テレビを見ました。

現況で都民が選んだのだからと、やるせない思いで認めざるをない心で一杯です。

私の消去法の人物本位の選考は間違いではないと信じます。唯、選挙民は多分今までの名前・実績（政治的）で決め、現在・未来を良く考え選良しない傾向がある事です。

舛添要一には自民党が野党になった時、「自民党の歴史的使命は終わった」と啖呵を切って出て行き、自民党も彼を除名しておきながら今回、自民党が支援・支持扱いをしたのは、小泉進次郎の言う「自民党本部として舛添要一を応援・支援する大義はない」はまさに正論であり、自民党・党本部の上層部の因循姑息な考え行動がまた昔の自民党に戻り、此の度の都知事選は自民党若手議員の間に納得のいかない、燃えるものの全くなかった選挙だったと思います。

反対に創価学会幹部を3人目の妻にしている舛添要一を取り込んでいる公明党は、色々と都政は勿論、国政にも一段と口を出し、安倍政権の舵取りがスムースに行かなくなると思います。

インターネットの動画サイトで田母神俊雄の選挙宣伝を見ていると、考えはほとんど安倍総理大臣と同じなのに惜しまれます。あったのは志と前東京都知事石原慎太郎の直接支援だけで金も組織も無く、あとはネットでの拡がりがどの位の効果があるのかと未知数ですが、それを出来る限り活用して善戦したと思います。インターネットのユーチューブで「チャンネル桜」に入りますと、田母神俊雄の選挙運動の1月8日から2月8日までの分が見られますので、そこから彼の人となりと言動をつぶさに見てください。

必ず心ある多くの方々は、ああこの人だと感じ感動する事と思います。田母神俊雄さんが必ずこの3～4年の内に日本の政界の表舞台に立つ日が来ると私は信じます。それでなければ、日本の未来も明るさも希望もないと思い「当たらぬも八卦」を記させて頂きました。

田母神俊雄の捲土重来を願い、石原慎太郎前知事始め選挙運動に参加された多くの方々に、必ず近い内に夢がかなう事を信じて頑張りましょうとのエールを、ブラジルより送ります。

（敬称役職略）

快適なトイレ

イビウーナ　瀬尾　正弘

もう40年も経過した旧聞である。聖市のある日本食堂の経営者が、私の食堂のトイレは洗顔が出来るほど清潔にしています、と自慢していた。

私は数年前、尿の出が悪いのでSBC病院で診察を受けた。前立腺も心配していたが、医者は大丈夫です、と簡単な説明をしてくれた。その折りに、紙を使わず水で洗いなさい、そのほうが体に良いですよ、と教えて下さった。それ以後排便したあと一度だけ紙でかるく拭い、あとはビデで水洗しているが、とても気持ちが良い、然し外出しての用足しの折には、紙を数回使って拭わねばならないので不便だ。

さて、見出しの快適なトイレの話である。私は毎週火曜に一度聖市でシソの配達をしている。特別な事情がない限り、配達のコースは決まっている。

早朝4時に家を出て、配達が終わるのが正午前後となるので、どこかで何度か用を足さねばならない。その場所は顧客のトイレが多いが、ほかバール食堂など臨期応変に借り、用を足している。

その中で一カ所はガルボン・ヴェノとエスツダンテの角にある、カフェソール（バール食堂）のトイレを借用することが多い。借用といっても勝手に使って、時々カフェで食べ物などもいただくので、バールの客でもある。

トイレの大きさは1m×2mの長方形で市内では普通の大きさだ。紙はケースの下から一枚一枚取れる仕組で大きさは10cm×20cm程でやわらかく質のよい白い紙が入っている。換気装置もよく出来ているのか臭気もない。手洗いの水も手の作用で出たり止まったり自在、手拭き紙もケースに供え自動式で便利だ。そして全体がいつも清潔で非の打ち所がない。快適なトイレとして称賛したい。人の出入りをする場所には必ずトイレは付き物だが、近年のトイレは千差万別、新しい器具用具など巧みに使うなど智恵が網羅されている。

最後に州、公共団体などへの要望である。ブラジル国内どこの都市にも公共トイレが少ない。この設備は本来地方公務団体がやるべき重要な仕事である。しかし現状ではそれの実現もむつかしいので、とりあえず次の様な条例を法規としてできないものだろうか。都市の商店、バール、食堂などを一般に開放する。使用上の規定はよく吟味する必要があるが、公共団体は誠意を持って市内の街路に面した事業主に協力を求めるなら条例も制定可能だと思うが、どうであろう。それが実現すれば街に出向く一般市民もトイレが気兼ねなく自由に使用できるので、安野党になった時、「自民党が

人生の想い出

イタジュバ　河合五十一

天から頂いた幸運な人生も終わらんとしています。人間には動きがあります。1920年何処で観たか現在は覚えていませんが、ジョニー・ワイズミュラー出演のターザンを観て、彼が悪人共をやっつける場面で正義心を心の奥底に植付けられました。彼は1924年～1928年の西オリンピックの水泳の自由形に優勝した後、日本を訪問したので日比谷公会堂まで見に行き、ますますファンになりました。少年の頃の最高の喜びでした。

当時の少年を夢中にさせ、皆がターザンになりたがっていた。その結果が1932年のロス五輪にあらわれ水泳競技の一種をのぞき全種目に優勝しました。水泳日本の誇りでした。当時20歳だった小生も大いに誇りにしていました。どうも表現が上手でないけれど、それが小生の後々の人生に大きな影響を与えた様に想います。

此の頃ブラジルの混乱した社会を批判した投書が多数あります。小生20余年余り日本人独りだけで生活して来ました。19世紀から20世紀初めにラテン系の移民が渡伯して来たようで、当市にも多数居する彼らの中の成功者で、経済的にも恵まれた人と話をする機会がありました。彼らは小生ら日本人と違って徹底した自己主義で、此のブラジルに来たのは働いて物資を得る為に来たのであるから自分の物は一文も只ではやらないと言っています。

小生世界一良い国に悪人があまりにも多すぎる事を悲しむ一人で、81年の渡伯の生活はロマンスの楽しい生活でした、しかしそれも終末が近づいております。皆さん元気で夢を実現される事をお祈りします。

投稿者におねがい

◎名前には必ずふりがなをつけて下さい。

◎紙面の都合で、投稿を一部割愛することがあります。了承ください。

◎原稿用紙を使って下さい。E・メールでの投稿を歓迎します。それ以外は用紙に大きめの升目の線を引き縦書きで書き込んで下さい。

◎読みやすい書体で1千字以内にまとめてください。多すぎる場合は掲載できないことがあります。

◎写真の掲載を始めたので、文章と一緒に送って下さい。ただし、投稿された原稿も写真も返却できません。

◎初めて投稿される方を特に歓迎します。

◎二重投稿はご遠慮ください。

◎電話番号と住所をご記入ください。

◎送り先はニッケイ新聞「ぷらっさ」係。

Eメール nikkeyshimbun@gmail.com

首都の新住宅、水に浮かぶ

どの家にもボートが横付け
オランダの土地不足対策

【共同】オランダの首都アムステルダムに、船のように水に浮く一戸建て住宅が並ぶ一角がある。干拓で国土を広げてきたオランダ人が、土地不足解消を図る開発計画に盛り込んだ新たなアイデアだ。開発計画は欧州債務危機による景気悪化で停滞しているが、将来的には地球温暖化による水面上昇に影響を受けにくいのも利点という。

水に浮かぶ自宅でくつろぐアールト・クマンさん（左奥）とパートナーのシモーネさん（右端）ら一家　＝アムステルダム（共同）

水面に張り出した突堤－の両側に並ぶ水上住宅。どの家にもボートが横付けされている。青、茶色、打ちっ放しのコンクリートなど多様なデザインはどれもおしゃれで現代的だ。

アムステルダム市は、海に堤防を造ってできたアイ湖に人工島を八つ造成し、土地不足の解消を図る「アイブルフ計画」を１９９０年代後半に立案。うち一つの人工島に９３戸の水上住宅が２００９～１２年に完成した。住宅が浮かぶのは島内の人工池で、池はアイ湖と水門で区切られている。

市の担当者は「地盤が緩く、土地の造成にコストと時間がかかると予想された」と説明。温暖化による水面上昇に対応する実験の側面もあると強調する。

「水に囲まれ、住民はこれまでと違う暮らしを営む。新たな環境を創造する面白い仕事だった」。建築家のヨス・ロードボルさん（５４）にとって、水上住宅の設計は初めての経験だった。

アムステルダムのアールト・クマンさん宅＝（共同）

水上住宅は造船所で建設し、完成後、船でえい航する。構造自体は通常の家とほぼ同じだが、鉄の骨組みで強度を高めた。水害の多いバングラデシュの建設会社も関心を持ち、問い合わせがあったという。

アイブルフ計画は、０８年の金融危機と近年の欧州債務危機による景気悪化の影響をもろに受けた。人工島は１５年までに四つ目が完成するが、残る島の建設は停止。水上住宅を増やすため突堤を追加する計画もあるが、工事の見通しは立っていない。

アムステルダムの水上住宅　＝（共同）

水上住宅は大人気で、入居はくじ引きだった。もともとオランダでは運河に浮かべたハウスボートに住む人も多く、水上生活への親近感が強い。日本のように台風の心配はない。

ロードボルさんに設計を依頼したソーシャルワーカーのアールト・クマンさん（４３）は、母親がハウスボート暮らし。「僕も水が好きだし、首都で自宅を建てる土地を見つけるのは本当に難しい」と入居の動機を語る。

パートナーのシモーネさんは初の水上生活。バランスを保つため家具の配置に気をつける必要があるが、「家の周りで夏には水泳、冬にはスケートができる。自然とともに暮らしている感じが好き」と満足そうだった。

水に浮かぶ一戸建ての住宅　＝アムステルダム（共同）

ネギの根を水耕栽培

【共同】万能ネギや細ネギは少しの量で薬味として、食事の味や彩りを華やかにしてくれます。せっかく根まで付いているので、それを生かして水耕栽培をしてみませんか？

一束の根元を輪ゴムでまとめたまま、４～５センチほど残して包丁で切ります。輪ゴムでまとめた状態のまま根を下にしてコップなどの中にそっと立て、ネギの根が３分の２ほど漬かるように水を入れます。水を入れすぎると腐りやすくなるので気をつけましょう。

風通しのよい場所に置いて１日１回水を換えてやると、１週間ほどで青い部分が伸びてきます。伸びた部分を切って、料理に使いましょう。しばらく収穫が楽しめます。

世界物語　ザーヤンデ川（イラン）

「命与える川」に異変
水不足、乾く大地

繁栄が招いた皮肉

【共同】イラン中部の赤茶色の山々に囲まれた乾いた大地を悠然と流れるザーヤンデ川は、古来「命を与える川」と称された。川の水を飲み、川の水で作物を育て、川で取れた魚を食べ、人々は川の恩恵を受けて生活してきた。

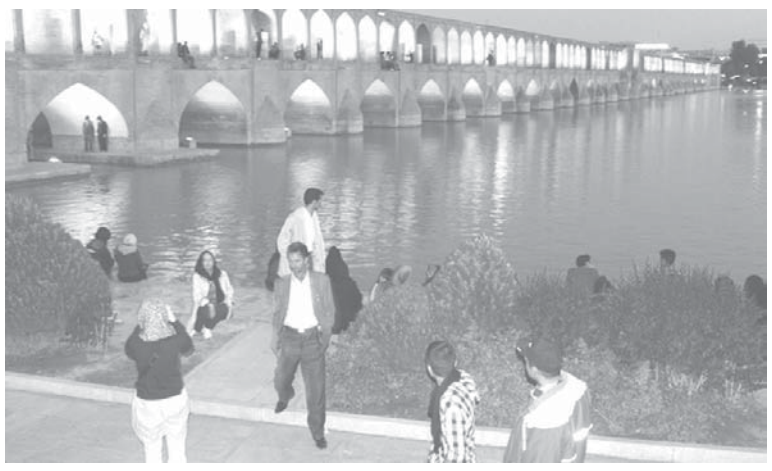
その川に大きな異変が起きている。雨量の減少や人口急増に伴う使用量急増で水量が激減、水はダムでせき止められ、中流域より下流では１年のうち約９カ月間も川が干上がる。「このままでは生きていけない」―。乾燥した気候の中、川とともに暮らしてきた人々の悲鳴が聞こえてくる。

▽失われた風景

イラン中部の古都イスファハン、太陽が西に傾き、空が濃紺に染まった午後８時。４月のさわやかな風に乗って、モスク（イスラム教礼拝所）から夜の祈りを呼び掛けるアザーンが響き渡る。ザーヤンデ川に架かる観光名所のスィオセ橋周辺は、川辺の芝生に腰を下ろして、友人や恋人、家族と語り合う多くの人でにぎわっていた。

川の中流に位置するイスファハンでは昨年夏以降、水が完全に干上がった。川に水が流れてきたのは４月上旬になってからだった。「イランの人々は水に引き寄せられる。水を見ているだけで心が落ち着くんだ」。地方公務員のマンスール（４０）が語る。

イスファハンで生まれ、川を眺めて育った。６、７年前まではいつも豊かな水が流れていた。川沿いにチャイハネ（喫茶店）が軒を連ね、川をめでる人たちが行き交っていた。今は失われたそんな風景が脳裏によみがえる。「あのころに戻りたいけど、もう無理だね」


４月になって水の流れを取り戻したザーヤンデ川。観光名所のスィオセ橋（奥）周辺は、川をめでる多くの人でにぎわっていた＝イラン中部イスファハン（共同）

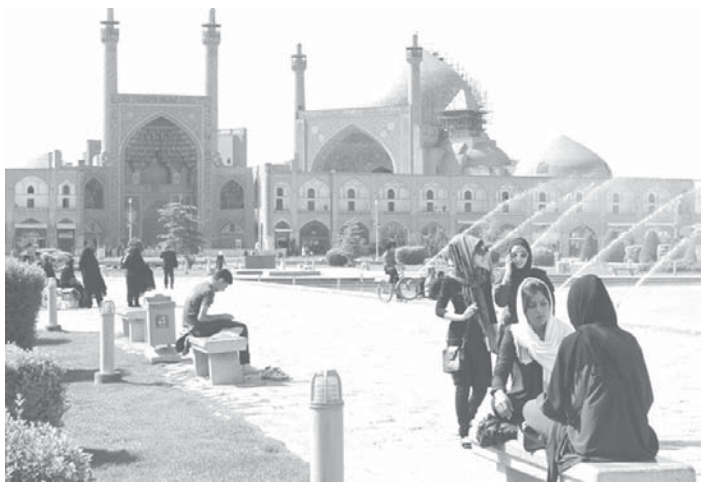
妻で小学校教師のサラ（３４）は曇った表情で話す。「大気汚染がひどくなり、呼吸器疾患を抱える子どもが増えた。小学校では学級閉鎖も度々。川の水が減り、干上がるようになった時期と同じころから始まった。無関係とは思えないわ」

▽荒れる農地

水不足で最も深刻な被害を受けているのが農家だ。イスファハンに都が置かれていたはるか昔から、周囲にはザーヤンデ川の恵みをいっぱいに吸い込んだ肥沃な農地が広がり、人々の胃袋を満たしてきた。だが、その様子は一変してしまった。

イスファハンから川の下流に当たる東へ、車を走らせること数十分。大麦や小麦、トマトなどの農作物が育っているのは、川に隣接するごく限られた農地だ。川から離れるにつれて、何も植えられていない荒れた茶色の土地が広がる。

「川に水があるのは４月から６月だけ。井戸で地下水をくみ上げて使っているが、その地下水すら年々少なくなっている」と嘆くのは、先祖代々受け継いできた土地を耕していたレザ・アクバリ（５６）だ。「この辺りの人たちは皆、農業で生計を立てている。水がなければ生きていけない」


イラン中部イスファハン中心部にあるイマーム広場。友人や恋人、家族と語り合う時間がイスファハンっ子のお気に入りだ（共同）

こんな状況に追い打ちを掛けるように、政府はパイプラインを使って、干ばつがより深刻なヤズド州へ水を配分する計画を表明した。イスファハン州の農家は猛反発、２月下旬から３月上旬には治安当局との衝突に発展し負傷者も出た。イランで農家が当局に公然と抗議するのは異例だ。

アクバリは怒る。「川の水はわれわれの水だ。ヤズドの水ではない。われわれにも十分な水がないのに、なぜ他の州へ水を流すんだ」。年々、農作物の収穫量は減っている。子どもにはこの先祖伝来の土地を離れて、他の仕事に就くよう勧めるつもりだと言う。

▽歴史の皮肉

「イスファハン・ネスフェ・ジャハーン（イスファハンは世界の半分）」。約４００年前、サファビー朝の名君アッバース大帝が建造し、栄華を極めた壮麗な都をたたえる言葉だ。

大帝がイスファハンを都に定めたのはザーヤンデ川という貴重な水源があったからだとも言い伝えられる。街の発展はいつも川とともにあった。

だが、皮肉なことに、その発展こそが水不足を招いた一因でもある。

イスファハン州当局の統計などによると、州の人口は１９７６年の１９０万人から２０１１年には４８０万人に増えた。それに伴って、水の使用量も激増。同年の州の使用量は１９７１年当時の約４８０倍にも上る。

一方で、２００８～１１年の州の平均雨量は過去４０年間の平均に比べ、４分の３以下に減った。川の上流にあるダムの水位はかつて水があった高さの十数メートル下、ダムには３分の１ほどしか水がたまっていない。２０３０年までにはイランを含む中東地域の雨量がさらに減るとの予測もある。

アクバリが空を見上げながらつぶやいた。「この先どうなるかなんて誰にも分からない。インシャラー（全ては神の御心のまま）だ」

「当たり前」のありがたみ

「水がなくては生きていけない。分かっているつもりだったが、失って初めてその大切さに気づいた」。今回の取材で出会ったイラン人が話した言葉だ。雨量が少なく、国土の大半が乾いた大地のイランにとって水は貴重だ。一年を通じて雨の恵みを受ける日本とはありがたみが本質的に異なる。

当たり前に身近にあるもののありがたみを感じること。自分にも同じような経験をしたことがあると思い、記憶をたどると、おととしの東日本大震災、原発事故のことがよみがえる。

安心して飲める水や心配せずに思い切り吸い込める空気…。あの時、そのありがたさを身をもって思い知ったはずだった。

しかし、２年以上が経過し、その思いが薄れてはいないだろうか。そう自問し、気持ちを新たにする機会になった。

23日（日）のNHK

00:00 みんなのうた
00:05 グレートネイチャー 10min.
00:15 NHKのど自慢「奈良県橿原市」
01:00 ニュース
01:15 サイエンスZERO（アンコール）「天然の治療薬？脂肪に潜むスーパー細胞」
01:45 Good Job!会社の星「騒音を消せ 凄ワザ職人集団SP」
02:10 ニュース
02:15 東北発☆未来塾「地域医療のチカラ 家で最期を迎えたい それをかなえる医療とは」
02:35 課外授業 ようこそ先輩「ヒーローソングを作ろう～アニメソング歌手 水木一郎」
02:58 NHKプレマップ
03:00 AKB48 SHOW「#18」
03:30 まるごと知りたい!A to Z「ニッポンの宝!富士山 A to Z」
05:30 のんびりゆったり 路線バスの旅 選「太陽と笑顔につつまれて～鹿児島 奄美大島」
06:00 ニッポンの里山
06:10 お伝(つた)と伝(でん)じろう
06:20 ビットワールド「戦いすんで夜があけて☆マスニョ、星へ還れ」
06:54 ミニ番組
07:00 ニュース
07:10 BS時代劇「雲霧仁左衛門」(6)「最後の大仕事」〈終〉
07:53 5分で「ごちそうさん」
08:00 NHKニュース 7
08:15 大河ドラマ「軍師官兵衛」(8)「秀吉という男」
09:00 モタさんの"言葉"
09:05 ミニ番組
09:10 ニュース・気象情報
09:20 体感グレートネイチャー「シルクロード 灼熱の赤い大地を行く!」
10:50 BSニュース
11:00 NHK海外ネットワーク
11:35 特集BSサスペンス「死刑台の72時間」（後編）「絶望の果て」
12:34 ミニ番組
12:35 驚き!地球!グレートネイチャー「南緯50度 謎の無人島 大探検～南米チリ・多島海」
13:05 ニッポンの里山
13:15 NHKのど自慢「奈良県橿原市」
14:00 AKB48 SHOW「#18」
14:30 グレーテルのかまど（アンコール）「フランス・コメルシー娘のマドレーヌ」
14:55 5分で「ごちそうさん」
15:00 大河ドラマ「軍師官兵衛」(8)「秀吉という男」
15:45 どうも!にほんご講座です。
16:00 ヤマナシQUEST「富士山と日本人 1万年の物語」
16:43 NHKプレマップ
16:45 ミニ番組
16:50 BSニュース
17:00 デザインあ
17:15 団塊スタイル「転勤族趣味で友達づくり」
18:00 NHKニュース おはよう日本
18:35 特報フロンティア「アジア物流革命～"超スピード化"が経済を変える」
19:00 NHKニュース おはよう日本
19:45 世界ふれあい街歩き ちょっとお散歩「フィレンツェ～イタリア」
20:00 連続テレビ小説「ごちそうさん」(121)
20:15 NHKニュース おはよう日本
21:00 SWITCHインタビュー 達人達(たち)「林修×岩瀬大輔」
22:00 ニュース・気象情報
22:05 戦後史証言プロジェクト 日本人は何をめざしてきたのか 第7回「下北半島 浜は核燃に揺れた」
23:35 ニッポンの里山
23:45 NHKプレマップ
23:48 ワールドウェザー
23:50 視点・論点（アンコール）

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

25日（火）のNHK

00:00 ニュース
00:20 ひるプラ
00:45 連続テレビ小説「ごちそうさん」(122)
01:00 しごとの基礎英語
01:10 テレビでフランス語「第19課 了解した、と伝えよう」
01:35 趣味Do楽「茶の湯 裏千家"茶の湯と出会う"」第4回
02:00 ニュース・気象情報
02:05 晴れ、ときどきファーム!「笑顔満開!ファーム流お花づくし」
02:35 きょうの料理「高山なおみのロシア料理」ペリメニ（水ギョーザ）
03:00 ニュース・気象情報
03:10 きょうの健康（アンコール）「肩が痛い!こうして改善!3つのタイプを知ろう」
03:26 みんなのうた
03:31 NHKプレマップ
03:33 きょうの料理ビギナーズ
03:38 連続クイズ ホールドオン!
04:00 連続クイズ ホールドオン!
04:22 スタジオパークからこんにちは 中村蒼
04:55 BSニュース
05:06 えいごであそぼ
05:16 ピタゴラスイッチミニ いないいないばあっ!
05:36 おかあさんといっしょ
06:00 ニュース
06:10 みいつけた!
06:25 大!天才てれびくん
07:00 NHKニュース 7
07:30 クローズアップ現代
07:58 NHKプレマップ
08:00 NHK歌謡コンサート「春近し故郷歌だより」
08:44 ワールドウェザー
08:45 ミニ番組
08:50 まる得マガジン
08:55 あの日 わたしは
09:00 ニュースウオッチ 9
10:00 アスリートの魂「絆で攻める チアリーディング日本代表女子チーム」
10:44 NHKプレマップ
10:50 ニュース・気象情報
10:55 大人ドリル「大丈夫？過去最大の貿易赤字!～日本はどう儲(もう)けるのか？」
11:20 ワールドWave トゥナイト
12:10 Sportsプラス
12:20 時論公論
12:30 島耕作のアジア立志伝「"女性の正論"で壁を打ち破れ～董明珠」
13:00 オイコノミア「親子で幸せな"終活"考えよう」(後編)
13:25 コウケンテツが行くアジア旅ごはん
13:30 シリーズ世界遺産100
13:35 BSニュース
13:45 連続テレビ小説「ごちそうさん」(122)
14:00 J-MELO「視聴者スペシャル」
14:30 NHK俳句「俳句さく咲く!」
14:55 きょうの料理ビギナーズ
15:00 ザ・プレミアム 榮倉奈々 トルコ絶景バス紀行「感動!エーゲ海・地中海1500キロ」(後編)
15:59 ワールドウェザー
16:01 みいつけた!
16:16 おかあさんといっしょ
16:39 フック ブック ロー
16:50 BSニュース
17:00 にほんごであそぼ
17:10 ピタゴラスイッチミニ
17:15 スタジオパークからこんにちは 中村蒼
17:48 もういちど、日本
17:53 名曲アルバム
18:00 NHKニュース おはよう日本
20:00 連続テレビ小説「ごちそうさん」(123)
20:15 あさイチ
21:55 みんなの体操
22:00 ニュース・気象情報
22:05 アスリートの魂「絆で攻める チアリーディング日本代表女子チーム」
22:50 ミニ番組
22:55 シリーズ世界遺産100
23:00 ニュース・気象情報
23:05 NHK歌謡コンサート「春近し故郷歌だより」
23:48 ワールドウェザー
23:50 視点・論点

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

24日（月）のNHK

00:00 ニュース
00:05 NHK映像ファイル あの人に会いたい（アンコール）「中沢啓治」
00:15 シリーズ世界遺産100
00:20 ひるプラ
00:45 連続テレビ小説「ごちそうさん」(121)
01:00 ニュース
01:20 100分de名著「愛するということ」第3回
01:45 先人たちの底力 知恵泉（ちえいずみ）（アンコール）「漱石先生の手紙"夏目漱石"」(前編)
02:10 美の壺（アンコール）「金沢の着物 加賀友禅」
02:40 グレーテルのかまど「太宰治の甘酒」
03:05 ニュース
03:10 ネイチャリング北海道「森はワンダーランド!廃線トレッキング」
03:28 シリーズ世界遺産100
03:33 みんなのうた
03:38 連続クイズ ホールドオン!
04:00 連続クイズ ホールドオン!
04:22 スタジオパークからこんにちは
04:55 BSニュース
05:06 えいごであそぼ
05:16 ピタゴラスイッチミニ
05:21 いないいないばあっ!
05:36 おかあさんといっしょ
06:00 ニュース
06:10 みいつけた!
06:25 すイエんサー「フィギュアスケーターみたいにメッチャ体をやわらかくした～い!」
06:50 ミニ番組
07:00 世界ふれあい街歩き「ケアンズ（オーストラリア）」
08:00 NHKニュース 7
08:15 ザ・プレミアム 地球アドベンチャー 冒険者たち「原始のヒマラヤを撮る・石川直樹」
09:45 世界ふれあい街歩き ちょっとお散歩「ミュンヘン～ドイツ」
10:00 ニュースウオッチ 9
10:40 NHKプレマップ
10:43 シリーズ世界遺産100
10:50 ニュース・気象情報
10:55 フェイス「離れた"ふるさと"応援します!」
11:20 ワールドWave トゥナイト
12:10 Sportsプラス
12:20 時論公論
12:30 プレミアムよるドラマ「おふこうさん」(7)「隕石(いんせき)を呼ぶ女」
13:00 イッピン（アンコール）「素朴で温かふだん使いの美～栃木 益子焼」
13:30 趣味の園芸ビギナーズ
13:35 BSニュース
13:45 連続テレビ小説「ごちそうさん」(121)
14:00 Asia Insight（アンコール）「"誘拐婚"との闘い」
14:30 NHK短歌「短歌de胸キュン」
14:55 きょうの料理ビギナーズ
15:00 ザ・プレミアム 榮倉奈々 トルコ絶景バス紀行「感動!エーゲ海・地中海1500キロ」(前編)
15:59 ワールドウェザー
16:01 みいつけた!
16:16 おかあさんといっしょ
16:39 フック ブック ロー
16:50 BSニュース
17:00 にほんごであそぼ
17:10 ピタゴラスイッチミニ
17:15 スタジオパークからこんにちは
17:48 もういちど、日本
17:53 デザインあ 5分版
18:00 NHKニュース おはよう日本
19:50 グレートネイチャー 10min.
20:00 連続テレビ小説「ごちそうさん」(122)
20:15 あさイチ
21:55 みんなの体操
22:00 ニュース・気象情報
22:05 戦後史証言プロジェクト 日本人は何をめざしてきたのか 第8回「山形・高畠 日本一の米作りをめざして」
23:35 ニッポンの里山
23:45 NHKプレマップ
23:48 ワールドウェザー
23:50 視点・論点

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

除染廃棄物の中間貯蔵施設

住民投票条例案を否決
町長「単独で決められず」

【共同】東京電力福島第1原発事故で出た除染廃棄物を保管する中間貯蔵施設の建設問題で、国が候補地としている福島県楢葉町の町議会はこのほど、建設の是非を問う住民投票条例案を、反対多数で否決した。

投票した議員10人のうち、賛成は4人、反対は6人。

条例は地方自治法に基づき、住民が2151人の署名を集め松本幸英町長に制定を請求し、町長が議会に諮った。

松本町長は終了後、記者団の取材に「楢葉町単独で決めるものではない。議会として正しい判断をしてもらった。2151人の署名は重く受け止めたい」と述べた。

住民代表の松本慶一さん（65）は「民意が反映されず、悔しい。楢葉町をどうするかを第一に考えるべきだ」と話した。

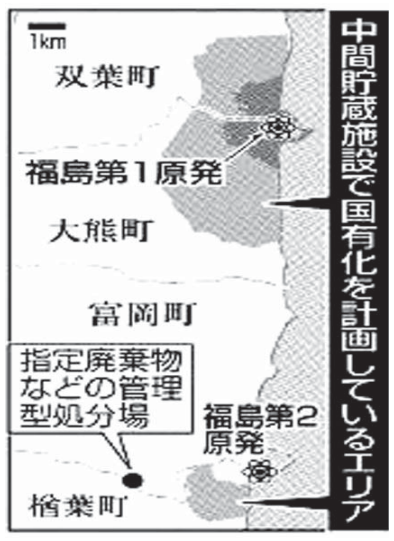
住民有志が昨年12月、住民投票を求め署名を町選挙管理委員会に提出した。有効署名は2151人で、条例制定の直接請求に必要とされる有権者の50分の1（126人）を大きく上回り、1月10日に住民が松本町長に条例制定を直接請求した。

環境省は中間貯蔵施設を、福島県全体の除染で出た土や草木、放射性物質が1キログラム当たり10万ベクレルを超える高濃度の焼却灰などを保管すると位置づけている。

一方、楢葉町は、濃度が1キログラム当たり10万ベクレル以下で、町内のものに限る「保管庫」を前提に現地調査を受け入れており、見解が食い違っている。

松本町長は「町の考え方とかなり距離がある」として、10万ベクレル超の高濃度廃棄物の受け入れを拒否する考えを表明した。

住民投票条例案は、昨年9月の町議会にも議員から提出されたが、否決された。議会は役場を移している福島県いわき市で開催した。



百貨店売上高、16年ぶり増
高額品好調で市場が拡大

【共同】日本百貨店協会がこのほど発表した2013年の全国百貨店売上高は、店舗数を調整していない全店ベースで前年比1・2％増の6兆2171億円となり、16年ぶりに前年実績を上回った。都市部を中心に高額品の販売が好調で、店舗が減る中で全体の市場規模は拡大した。前年と比較可能な店舗を抽出した既存店ベースでも1・6％増と2年連続のプラスだった。

店舗数は昨年から7店減の242店舗となった。これを補い、さらに市場が拡大したのは、経済政策「アベノミクス」により消費マインドが改善したためとみられる。

井出陽一郎専務理事は「マイナス傾向に歯止めがかかったことは意味があり、好業績といえる。株高や、急激な円高是正が追い風となった」と指摘した。

ただ東京、大阪など主要10都市が全店ベースで2・7％増、既存店ベースで3・0％増だったのに対し、それ以外の地域は全店で1・7％減、既存店で1・0％減。アベノミクス効果には都市部と地方で隔たりがある。

井出専務は「地方には歴史のある百貨店が多く、固定客が多い。賃金が上がり、全国的にお金が循環することを期待している」と述べた。

既存店ベースの分野別では、高級時計などを含む美術・宝飾・貴金属は15・5％増と大幅拡大したが、主力の衣料品は0・2％増にとどまった。

同時に発表した13年12月の百貨店売上高は、全店ベースで1・3％増、既存店ベースで1・7％増となった。

「ボーナス支給額の増加や、消費税増税の駆け込み需要で、クリスマス商戦が好調だった」としている。

景気「回復している」
企業の設備投資持ち直し

【共同】政府は月例経済報告で、1月の景気の基調判断を「緩やかに回復している」に引き上げた。個人消費が伸び、企業の設備投資も持ち直していることを重視した。上方修正は4カ月ぶりで「回復している」と明記するのはリーマン・ショック前の2008年1月以来、6年ぶり。

昨年9～12月は基調判断を「緩やかに回復しつつある」としていた。12月に「デフレ」の表現を削除した物価の判断は「底堅く推移している」に据え置いた。

甘利明経済再生担当相は会議後の記者会見で「各種統計が回復に向かっている。力強さに欠けていた設備投資も先行指標が大きく上向き、拡大が期待される」と述べた。

1月の個別の項目は、回復が遅れていた設備投資も4カ月ぶりに上方修正し「非製造業を中心に持ち直しの動きがみられる」を「持ち直している」に変えた。企業収益の改善を背景に製造業も含めて増加傾向が明確になってきたと判断した。

個人消費は「持ち直している」から「一部に消費税率引き上げに伴う駆け込み需要もみられ、増加している」に変え、2カ月連続で引き上げた。年末商戦が好調で、駆け込み需要は自動車や高額品などであった。倒産件数は「緩やかに減少している」に引き上げた。

駆け込み需要を狙う
消費増税後の落ち込みを警戒

【共同】全国の百貨店売上高が16年ぶりにプラスに転じた。各社はこしも消費の回復傾向が続くとみるが、4月に消費税率が引き上げられた後の落ち込みを警戒して対策を練っている。春物衣料品を早めに売り場に並べることなどで、増税前の駆け込み需要を取り込みたい考えだ。

減少が続く地方の百貨店や店舗にとっては、消費税増税が打撃となる懸念がある。苦戦の原因は高額商品で大都市の百貨店に顧客が向かい、日用品でも大手スーパーが展開するショッピングセンターに客足を奪われていることだ。

消費税増税を乗り切るには、利幅が大きい衣料品の本格的な回復が求められる。三越伊勢丹ホールディングスは「ファッションの企画を強化して魅力的な商品を増やすとともに、地方店の改修効果で販売をてこ入れしたい」と強調。今後3年で店舗改修などに1千億円程度を積極投資して、乗り切る考えだ。

消費税増税に備え、大手百貨店は既に一部の売り場で春物の販売を始めている。高島屋は本格的な春物企画を例年より2週間程度早めて、2月中旬から開催した。広報担当者は「4月の増税前の販売を強化する」と説明している。

アベノミクス効果で昨年は好調だった高級腕時計などの高額品でも、増税目前の3月ごろに駆け込み需要が増えると予測している。

大丸と松坂屋を運営するJ・フロントリテイリングの担当者は「4月以降の反動減は、景気が悪い中で消費税率が5％に上がった1997年より少ないだろう」と期待を込めて話した。

そごう・西武も「競争は激しく、増税後の落ち込みはあるだろうが、2014年もプラスになるようにしたい」と意気込む。

コスト対策を急ぐ企業もある。昨年末、高島屋は売り上げ不振の和歌山店（和歌山市）をことし8月に閉鎖すると発表した。J・フロントは選択定年制度で200人規模の削減を打ち出してスリム化を進めている。

大手百貨店などは、例年より早く春物の婦人服の販売を始めた

紅白の梅が満開に
熊野・松葉山天神社で

【共同】学問の神様、菅原道真公をまつる熊野市木本町の松葉山天神社（天満宮）で、道真公ゆかりの梅の花が満開になった。境内は旧市街地を見下ろす高台にあり、梅は紅白合わせて十本ほど。参道の両脇で、小ぶりの花をびっしりと枝につけている。熊野古道松本峠近くにあるため、立ち寄る観光客も多い。

道真公は大宰府への左遷で京を去る日、梅を題材に歌を詠んだ。

小説

（104）

「そうでしょう！　いやー、こんな所でお会い出来るとは思ってもいませんでした。参加者の多かった団体旅行でしたから覚えていらしゃらないと思いますが、熱心に見学されておられた貴方が印象的で覚えています」

「あのツァーでご一緒だったのですか？　人生は面白い巡り合わせをさせてくれますね。私はあのツァーで海外志向になり、すぐブラジル布教に志願しました」

「ブラジルに何年ですか？」

「もう五年になります。あっと云う間ですよ」

「『般若心経』で云っている事と同じですね」

「そうです。まっ、こんなところでなんですから、居間でお茶を…、こちらへどうぞ」木造建ての家屋に案内された。

「今日は土曜日だし、暑いので、お茶よりもビールにしましょう」

古川記者はそう言いながら街で買った缶ビールや米やドライソーセージを車から降ろした。

「お土産です」

「いやー、お土産まで…、ありがとうございます」黒澤和尚は顔の前で手を合わせてお礼を言って、素直に受け取り、

「もっと冷えたビールがありますからそれを」と、冷蔵庫からビールを出し、コップに注ぐと乾杯した。乾杯で一口飲むと台所にトンボ帰り、古川記者から貰ったサラミを輪切りにして皿に盛って戻ってきた。

「改めて、カンパーイ！」三人は昔からの親友のように溶け合って乾杯した。

「中嶋さんの宗派は？」

「家は代々浄言禅宗（架空）の寺の住職ですけど…、その宗派の事で迷っているところです」

「そうですか…、これは誰にも言わなかった事ですが、私もそうでした。親から強制されて僧侶になるのはいやだと強い反抗心がありましてね、それで、あのカンボジア旅行に参加し、一度なにもかも白紙に戻して考え直そうと…、それでもスッキリせず。それで、志願してブラジルに来ました」

「それからもう、五年経ったわけですね」

「このローランジアに着いてからは、仏の存在を強く感じ、不思議に心の迷いがなくなりましてね。それに、先住の井手善一和尚の事を知れば知るほど僧侶とはこう云うものだ、こう云う使命があるのだと、ハッキリ見えてきまして僧侶になる決心がつきました」

「そうでしたか。私も僧侶になる事に不安を持っていました。その時、井手善一和尚から私の父へ宛てた手紙を見て、なにかに救われた様な、それでブラジルに飛んで来ました。きっと何かがあると…」

「誰もいないと思っていた本堂から二十人あまりのブラジル人と一人の日系女性が出てきた。

「あっ、座禅が終わったようだ。ちょっと失礼します」黒澤和尚は居間を出た。

五分ほどその一団と話して戻ってきた。

「毎週土曜日の午後、座禅にブラジル人達が集まります」

古川記者がペンを取って、

「中嶋さん、座禅と云いますと、禅宗ですよね」

「そうです。禅宗は六世紀頃、インドの僧達磨により中国に伝えられ、十二、三世紀頃、栄西が『臨済宗』（りんざいしゅう）、道元が『曹洞宗』（そうとうしゅう）と云う形で中国の宋に学び日本へ伝えました」

「ここは天禅浄宗（架空）で禅はしませんが、ブラジル人は、仏教は坐禅をする宗教だと思い込んで、坐禅を是非にと無理にたのまれ…」

「黒澤さん、禅問答は？」古川記者が早速メモを出して取材を始めた。

「勿論しません。禅問答をするのは臨済宗で、看話禅（かんなぜん）と云って禅問答を重んじますが、ポルトガル語をちゃんと理解していないと不可能だし、それに、常識を超えた禅問答は立川談志と問答するくらい難しいのです。私には到底出来ません。それに対し、曹洞宗は黙照禅（もくしょうぜん）と云って禅問答をせず、ひたすら坐禅で心を修します。それで、ここでは曹洞宗を真似て、週に一回、坐禅をやっています」

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo
Hospital Nipo-Brasileiro
Centro Médico Liberdade
ENKYO
サンパウロ日伯援護協会
リベルダーデ医療センター
日伯両語での対応！
一般外来　人間ドック　歯科
◎内科は月曜日から土曜日予約不要（月～金　7時半～16時半／土　8時～11時半）
◎検査、各科専門医、歯科　要予約
◎人間ドック/Check-up（要予約）は、半日余りで全検査終了
◎各種保険取り扱い　※海外保険適用有り
◎訪日される方の健康診断書や定期健診の結果を日本語で発行
・診察予約　（11）3274-6508/6545
・歯科予約　（11）3274-6501/6551
・人間ドック予約　（11）3274-6495/6569
・お問い合わせ　（11）3274-6555/6500
Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo - SP
※地下鉄São Joaquim駅より徒歩5分
www.enkyo.org.br

プロポリス専門店
プロポリス有名ブランド各種
●アガリクス　●健康食品全般
ムラサン健康食品
MURA-SAN COMÉRCIO LTDA.
Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03
CEP 01506-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3207-4490 - E-mail: murasankenko@uol.com.br
（日本への発送もしておりますので、ご利用下さい）

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、
坐骨神経の痛み、エスポロン
Prof. Minoru Kohakura
日本製靴の中敷
大津スポーツのインソールの代理販売しています。
Tel: 3251-2210 / 3262-0835
Av. Paulista, 509 - Sala 7（メトロ・ブリガデイロ近く）

痛みと疲れをいやす
筋肉をほぐし背骨矯正
指圧・整体・針灸
Massagem Moriyama
Rua Galvão Bueno, 57 - Sala 12 - Liberdade
São Paulo - SP（メトロ・リベルダーデ）
Tel: (11) 3208-5132 森山

a kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
（バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角）
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

泌尿器科専門
医学博士　山田レナット
Dr. RENATO YAMADA
Consultório Médico
≪診療時間＝月・火・木曜／午後1時30分～4時まで≫
Praça Amadeu Amaral, 47 - 12° andar
Bela Vista - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3251-0051 / 3251-4276

PC Liberdade
パソコンのことなら何でもおまかせ
修理／販売
日本語化等
Windows7　正規版　格安販売中！
(11) 98558-7552 / (11) 3271-4748

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo
Hospital Nipo-Brasileiro
ENKYO
サンパウロ日伯援護協会
日伯友好病院
優良病院認定証
日本語対応！
※年中無休・緊急対応24H
・特殊検査、入院や手術等に対応出来る総合病院
・誠実な対応と質の高い医療サービス提供
・最新の医療設備と優秀な医師団
・各種保険、海外保険適用有り
病院行きバス
Metrô Tatuapé　172X-10
Metrô Santana　271A-10
Pq. D. Pedro II　272N-10
Tel.:(11)2633-2200/2282
Rua Pistóia, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo
www.enkyo.org.br

だぶりゅーはい　けいざいこうか　きたいはず

商議所 部会長シンポ

W杯経済効果は期待外れ?

自動車や機械金属は低迷 旅行や建築業界は絶好調

ブラジル日本商工会議所（藤井晋介会頭）は２０１４年度上期「業種別部会長シンポジウム」を２０日午後、聖市内ホテルで「どうしたブラジル経済～W杯と総選挙のインパクト」を副題に開催し、約１４０人が熱心に聞き入った。昨年を「厳しい一年だった」と評価する業界が多く、W杯はビジネスに否定的な影響が強いとの声が聞かれる中、旅行業界や建設関係では「絶好調」と報告されるなど明暗を分けた。

熱心に聞き入る出席者のみなさん

好調な業界の代表格は運輸サービス部会の中でも旅行業界で、《ビジネス旅行客が継続的に増えており、旅行関連業界は全て好調。この傾向は継続する様子》と気を吐いた。食品部会の醤油部門では昨年数量約２０％増を記録し、今年も《数量約２倍増》を目指すと鼻息が荒い。金融部会の保険市場でも《保険契約数の増加などに伴い、今後も１０％ぐらいの成長見込み》と好景気振りをアピールした。

化学品部会（４８社）で調査した結果、回答のあった２８社のうち９社が２０１０年以降に進出しており、７０年代の８社を凌ぐ進出ラッシュを体現しているが、W杯の経済効果に関しては《増改築に伴う建築関連製品の出荷増を想定していたが、予想外に低迷》しており、《事業へのインパクトはほとんどない》が４４％を占めた。

建設不動産部会の特殊技術部門（治水・土木等）も《一昨年より３倍増。引き続き絶好調》、建設部門も《自動車産業の引き合いが多く、１０％以上の受注増と非常に好調な一年》と報告した。ただし、《非日系企業の案件では計画延期や凍結が多数あり》とし、企業進出の潮目を感じさせる報告となった。

不動産部門では聖市やリオ市の賃貸マンションの賃貸料も上がりつづけてきたが、ここへきて《リオでは月間で下降あり。サンパウロでも物件により下降あり》となっており、横ばいになりそうなムードも見られる。

自動車部会の四輪部門は、販売台数が１２年の３８０万台をピークに昨年は３７６万台で、１０年ぶりに前年を割り込んだ。その中で韓国ヒュンダイは昨年も前年比１９７％増と伸ばした。二輪部門の生産・販売では１１年の２０５万台をピークに１２年は１６３万台、１３年は１５９万台と２年連続で前年割れとなった。

電気電子部会は、昨年はデジカメや携帯電話からスマートフォンに、ノートパソコンからタブレットに主力商品が移り変わる年となった。W杯に関してはデモによる輸送の混乱、試合日の休業による生産ダウンや効率低下が予想され、《ビジネスにネガティブに作用》と見ている。

低迷景気に苦しむ繊維部会では、０３年から１３年の間に輸入衣料が２２倍に増えた。中国製衣料が激増し、最近ではベトナム製やバングラデシュ製の勢いが強まっており、《ブラジルコストによる価格競争力の低下が大きな要因。国際競争力を強化するための施策が急務》と結んだ。

機械金属部会も昨年は《W杯、五輪の２大イベントによる経済成長を期待したが、工業関連は期待はずれの低成長》、今年は《経済がV字回復する見込みはあまりなく、低成長が継続するものと推測され》るとした。

藤井会頭は冒頭の挨拶で「今までの成長モデルが限界にきている。今後は中間層の動向がカギを握る」とのべ、最後に福寫教輝在聖総領事も「中長期的には素晴らしい成長を遂げると期待されている。昨年は大臣が３人来伯した。今年こそ安倍総理に来伯してもらい日伯関係が強化されれば」との希望をのべ、大使館の小林和昭参事官は２４日の官民合同会議への協力を呼びかけた。

「中間層の動向がカギを握る」と藤井会長

会長に塩野氏「若手の後押しを」

日本民謡協会が総会開く

ブラジル日本民謡協会（日本民謡協会ブラジル支部）が２日に開いた総会で新役員が決定した。

報告のため来社した新会長の塩野彰さん（６６、山形）は、「５年、１０年先を見据え若手とさらに連携をとっていく。青年部の活動をバックアップしていきたい」と意気込みを語り、後継者育成に力を注ぐ意向を示した。

副会長を続投する海藤司さんは、「これまで各支部が中心だった老人ホームの慰問を、本部が取り仕切った形で行えれば。援協とのさらなる連携強化も図れるのでは」と期待を寄せた。

年間予定には、３月２３日に「サンミゲル民謡愛好者大会」、４月２７日に「第４７回日本民謡ブラジル大会」、８月に「第２６回日本郷土民謡記念大会」などを予定している。２０１４、１５年の新役員は次の通り（敬称略）。

【顧問】川端金次郎、石川諭【相談役】横山一正、井上八郎【会長】塩野彰【副会長】第１＝佐藤元宏、第２＝海藤司、第３＝松浦アントニオ【会計】第１＝久保時雄、第２＝草野建壽【書記】日本語＝小松久仁子、小渕トミ、ポ語＝中島幸夫、久保時雄【総務】会田郁子、谷口忠孝、河野秀雄【渉外】佐藤元宏、松浦アントニオ【企画】海藤司【婦人部】川岸貴美子、依田茂子【青年部】山崎也寸志、赤堀雄三、海藤洋平【監査】小渕トミ、太田信子

新陣営の皆さん（中央が塩野会長）

地デジの信頼関係拡大を

日伯ＩＣＴ円卓会議４月に

商議所の部会長シンポでは、総務省情報通信国際戦略局の国際経済課の高地圭輔課長が「第１回日伯ＩＣＴラウンドテーブル（円卓会議）へ向けて」という基調講演を行った。ＩＣＴとは情報通信技術のこと。

０６年に伯国が地上波デジタル放送の日本方式採用を決めたことをきっかけに、中南米では１２カ国が採用して圧倒的となり、アフリカのボツワナなど計１７カ国に広まった。地デジで培ったこの協力関係を拡大させ、「日本方式を採用国に対する地デジ展開支援を進めつつ、ＩＣＴでの協力を拡大していく」方針だと言う。

「まずはブラジルで共同プロジェクトを」と高地課長

４月２２日に当地で開催予定している第１回円卓会議で、地デジ（超高精細ＴＶ）や光ファイバー網整備、サイバーセキュリティ等に関する日伯共同プロジェクトを事業化し、その経験をモデルとして他採用国にも活かしていく方向性が模索されている。「４月に再びお会いしましょう！」と高地さんは締めくくった。

日系文学テーマの講演会

立命館　西教授がＵＳＰで

サンパウロ総合大学が西成彦・立命館大学教授（先端総合学術研究科）を招き、『日系文学の研究』をテーマに同大の日本文化研究所（Av. Professor Lineu Prestes 159, 1o. andar, Cidade Universitaria）で講演会を実施する。

２４日午後２時からは「日系文学の多様性―日本文学と対比して」、２５日午前８時半からは「移動文学論―日系文学を礎に」をテーマに行う。講演後は来場者との対話もある。

岡山県生まれ。１９７７年東京大学仏科卒、同大学院人文科学研究科中退。ポーランド留学、熊本大学助教授を経て、９７年から立命大の教授に。比較文学専門。

申し込みはＵＳＰのサイト（sce.fflch.usp.br/node/1731、電話＝１１・３０９１・４６４５）から。

黒碕薫さん来伯講演会

「るろうに剣心」原作者

世界的ヒット作品となった漫画「るろうに剣心」（当地での名称「Samurai X」）の原作者・黒碕薫さんが２７日午後７時半から、聖市ピニェイロス区の書店「FNAC」（Praça dos Omaguas, 34）で講演会を行う。国際交流基金主催。整理券は１時間前から配布される。１９９４年から９９年にかけて「週刊少年ジャンプ」で連載され、６千万部近くを売り上げたヒット作品。作画は漫画家の夫・和月伸宏さんが担当した。

黒碕薫さん

黒碕さんは神奈川県横浜市に生まれ、小学生の数年間をブラジルで過ごした帰国子女。「ブラジルでの講演会は、私の夢だった」と言う。講演では、漫画の制作手順や「るろうに剣心」の誕生物語を公開するとともに、当地の漫画家の卵に向けた助言を行う。

桜美林大学文学部卒。小説家、脚本家。アニメ「キャプテン翼」やゲーム「３年Ｂ組金八先生伝説の教壇に立て！」などの脚本も手がけた。

なお、講演会は２４日午後７時からアマゾナス州マナウス市のＳＥＳＩ（Alameda Cosme Ferreira, 7399, Sao Jose I）および、２６日午後３時からリオ州連邦大学（Auditorio do Centro de Gestao Tecnologica CGTEC-CT2, Rua Moniz Aragao, 360, Bloco 1, Ilha do Fundao, Cidade Universitaria）でも開催される。

詳細は同基金（サイト＝fjsp.org.br、電話＝１１・３１４１・０１１０）まで。

大耳 小耳

商議所の部会長シンポでは、W杯に関して「優勝すればもっとお金を使ってくれそうだが、万が一、下位で終わったらデモが激しくなるなどリスクばかり…」と懸念する声も聞かれた。もし下位ならば、大統領選でもジウマ支持が減って野党が台頭するなど、政局が乱れ、それが経済に影響を及ぼす可能性もあるようだ。今年もインフレは上限にちかい６％程度、Selic金利は更に上昇との予測が出されており、アルゼンチンやベネズエラなどの伯国主要輸出先の政情不安も不安要因のようだ。ある部会では「選挙後の変化に期待」とすでに、今年１０月までを諦めているような発言まで。商議所サイト（jp.camaradojapao.org.br/camara-em-acao/simposios）に資料が掲載されているので、詳しくはそちらをどうぞ。

◎

本紙サイトリニューアルに伴い、元ＴＢＳアナウンサーで現在はフリーアナとして聖市に滞在する竹内香苗さんのコラムが２０日から始まった。同局には１１年間勤務し、「みのもんたの朝ズバッ！」など数多くの看板番組に出演。滞伯２年目を迎え、今月中旬には男児を出産した。生活者の視点で日本に向けブラジル情報を発信していく。詳細は新サイト（nikkeyshimbun.jp）から。

訂正とお詫び

２１日付本面「駐ブラジル大使に梅田邦夫氏」の記事中、同氏がすでに「就任した」とあるが、「１月２８日付けで発令を受けた」が正しい。訂正してお詫びする。

オーリャ!

W杯向け企画として、日本でプレーした伯人サッカー選手への取材を進めている。往年の名選手らと話す中で、創世記のＪリーグがいかに華々しい伯人スターで彩られていたかを再認識した。

ジーコに始まり、セレソン主将のドゥンガなど、極東のサッカー後進国には少々眩し過ぎる名前が並んだのは俄かに信じ難い。反対に、そういった選手を呼ばなければ興業として成り立たない側面もあったと思う。

現在のＪリーグには往時ほど多く有名選手はいないが、取材した彼らは「Ｊのレベルの向上は著しい」と口を揃える。外国人スターの減少はサッカー文化の定着、日本人選手のレベル向上の裏返しともとれる。

今回の日本代表も、初めての帰化選手のいないW杯となりそうだ。伯人選手に支えられたプロ化から２０年を迎え、成長した日本サッカーがブラジルの地でどんなプレーを見せるのか。今から楽しみだ。（酒）

KAMP
(11) 3106-8759
(11) 985-419-502
日本の年金の調査と受給
遺産相続・恩給・公証翻訳
Av. Liberdade 21, 10º andar, Sala 1012
（地下鉄リベルダーデ駅より徒歩すぐ）
Próximo ao metrô LIBERDADE
営業時間：1：30pm～6：00pm

納骨仏壇分譲のご案内

この度、新館大鑑閣内に納骨仏壇を新たに設置いたし皆様方に分譲しています。
寸法は３２センチｘ３０センチｘ５０センチ（奥行き）です。詳細につきましては曹洞宗佛心寺までお問い合わせ下さい。

曹洞宗両大本山南米別院佛心寺
Rua São Joaquim, 285 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel: (11) 3208-4515 / 3208-4345

NEOVISIE Oftalmologia
中野眼科 ブラジル眼科学会認定の眼科専門医

☎ 5548-7802
白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対しての網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術
CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

中野まゆみ院長
日本語が通じて安心出来るスタッフが対応します。
Rua Machado Bittencourt, 205 Cj. 93 Vila Mariana
METRÔ STA. CRUZ 駅より徒歩約２分です。

日本間 山形工芸 46年の実績
sala JAPONESA TATAMI - SHOJI
(11) 2546-5086 / (11) 99905-8663
yamagatamoveis@gmail.com
www.yamagatamoveis.com.br

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

matsubara hotel 松原ホテル 毎週日曜日 11時～16時
和食/洋食 取り揃えております ブランチ R$ 60,00 食べ放題
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

ANO XVII – Nº 3959 SÃO PAULO, SÁBADO, 22 DE FEVEREIRO DE 2014 R$ 3,30

小野塚がスキーHP銅

日本8個目、海外五輪で最多
浅田6位、意地の好演技

女子ハーフパイプで銅メダルを獲得し、日の丸を掲げて駆けだす小野塚彩那

小野塚、納得の銅メダル
万全の準備、周囲の支え

【ソチ共同】ソチ冬季五輪第14日の20日、新種目のフリースタイルスキー・ハーフパイプ（HP）の女子で小野塚彩那（25）＝石打丸山ク＝が銅メダルを獲得した。今大会の日本のメダルは8個となり、1992年アルベールビル五輪の7個を上回り、海外の五輪で最多となった。史上最多は98年長野五輪の10個。

フィギュアスケートは女子フリーが行われ、前日のショートプログラム（SP）16位の浅田真央（23）＝中京大＝はトリプルアクセル（3回転半）を含むジャンプをほぼ完璧に決めて意地を見せ、SPとの合計198・22点で6位と挽回した。

アデリナ・ソトニコワ（ロシア）が合計224・59点でSP2位から逆転優勝し、2連覇を狙った金児（韓国）は5・48点差で2位となった。

鈴木明子（28）＝邦和スポーツランド＝は前回バンクーバー五輪に続く8位、初出場の村上佳菜子（19）＝中京大＝は12位だった。

万全の準備をして世界の強豪に立ち向かった。女子ハーフパイプ（HP）の小野塚は、昨年11月下旬からほとんどの期間を練習環境の整った米国で過ごして五輪に乗り込んだ。目標の頂点には立てなかったものの、銅メダルをつかみ「今はあれが精いっぱい」と納得の表情だった。

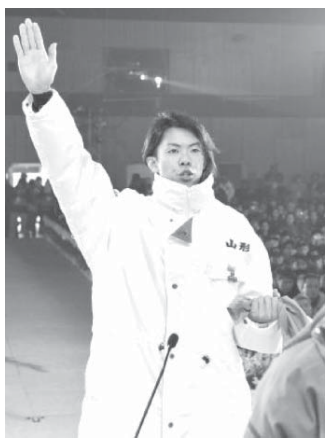
磨き上げたのが「誰にも負ける気がしない」という跳躍の高さだ。ライバルが高難度の技をぶつけてくることは予想したが、演技構成を昨季と変えずに勝負することを選んだ。

メダルを決定づけた決勝2回目は、序盤の跳躍はもちろん、終盤が見事だった。減速して高さを出しづらくなるところで、横2回転、後ろ向きからの横1回転半と際立つ高さで締めくくった。

本番に向けた最終調整では、トリノ、バンクーバー両冬季五輪でスノーボードHP日本代表を指導した綿谷直樹氏を個人コーチに迎えた。種目は違っても共通点は多いといい、跳ぶ際の踏み切りのタイミングなど細かいところを見直した。「彼なくして今の自分はない」と言い切る。

「周りの人の支えがなかったら絶対にここまでこられなかった」と感謝の涙を浮かべ、メダルへの約3年間の道のりを振り返った。

山形でスキー国体開幕
22日から競技スタート


第69回国民体育大会冬季大会スキー競技会の開始式で、選手宣誓する山形県の遠藤晃太選手

【共同】第69回国民体育大会冬季大会スキー競技会は21日に山形市の蔵王体育館で開始式を行い、4日間の競技の幕を開けた。47都道府県から選手、役員ら約1800人が参加する。競技は22日に同市の蔵王温泉スキー場、山形県上山市の上山坊平高原クロスカントリー競技場などで始まる。

開始式ではジャンプ成年男子Bに出場する遠藤晃太（山形市体協）が「山形県民が世界に誇る蔵王の地に立てることに感謝し、鍛えてきた技と力を十分に発揮し、正々堂々と戦う」と選手宣誓した。

今季の優勝争い占う一戦
1位広島と2位横浜M

富士ゼロックス杯

【共同】国内サッカーシーズンの幕開けを告げる富士ゼロックス・スーパーカップは22日、J1を2連覇した広島と天皇杯全日本選手権を21大会ぶりに制した横浜Mが東京・国立競技場で戦う。

元日の天皇杯決勝と同じ昨季のリーグ1位と2位の激突は優勝争いを占う一戦となりそうだ。ゼロックス杯が改築前の国立で行われるのは今回が最後。最近5大会はJ1王者が勝った。

広島は昨季、公式戦での直接対戦で横浜Mに3連敗と苦しめられた。前線からのプレスには対策が必要だ。キックに優れた日本代表の西川がJ1浦和に移籍し、10季ぶりに復帰した林がGKに入ることで最後尾からの攻撃の組み立てにどんな変化が出るか。甲府から加入し、左サイドの先発候補だった柏は左脚の負傷で離脱したが、佐藤や高萩、青山ら主力は健在だ。

横浜Mは懸案となっているワントップに端戸が入りそうだ。矢島ら他のFW陣は負傷などで出遅れており、マルキーニョスが退団した影響をどうカバーするか。大雪の影響で練習不足から、調整遅れの懸念もある。中村、藤本という優秀なキッカーを擁するだけに、セットプレーに活路を求めたい。

錦織、2回戦で棄権
テニス・デルレービーチOP

【デルレービーチ（米フロリダ州）共同】男子テニスのデルレービーチ・オープンは20日、米フロリダ州デルレービーチで行われ、世界ランキング15位で第3シードの錦織圭（日清食品）はシングルス2回戦で、同65位のテイムラズ・ガバシビリ（ロシア）と対戦し、第1セットを2―4とされた時点で左脚付け根の痛みを訴えて棄権した。

錦織はツアー4勝目を挙げた前週の全米室内選手権に続く優勝を目指していた。この大会では昨年も左脇腹痛のため1回戦で棄権している。男子ツアーを統括するプロ選手協会（ATP）関係者によると、次週のメキシコ・オープンは欠場するという。

欧州サッカー
フランクフルトは引き分け
欧州リーグ決勝T1回戦

【共同】サッカーの欧州リーグは20日、各地で32強による決勝トーナメント1回戦第1戦が行われ、乾貴士がベンチ外だったアイントラハト・フランクフルト（ドイツ）は、アウエーでポルト（ポルトガル）と2―2で引き分けた。

村田が計量パス＝状態の良さアピール
ボクシング

【マカオ共同】ロンドン五輪ボクシング男子ミドル級金メダリストの村田諒太（三迫）がプロ3戦目前日の21日、試合が行われるマカオのホテルで公開計量に臨み、契約体重より0・2キロ軽い73・2キロでパスした。対戦相手のカルロス・ナシメント（ブラジル）は72・8キロでクリアした。

今回のノンタイトル8回戦は契約体重が162ポンド（73・4キロ）で、本来のミドル級（72・5キロ）より約1キロ重い。順調に減量したという。あとは試合でどういうパフォーマンスができるか」と冷静に話した。

村田は「（状態はプロ転向後で）一番いいと思う。欲をのぞかせた。

松井氏が臨時コーチ
イチロー外野手と談笑も

米大リーグ

【タンパ（米フロリダ州）共同】ゴジラが帰ってきた。米大リーグで活躍し2012年に引退した松井秀喜氏（39）が20日、フロリダ州タンパでのヤンキースのキャンプに臨時コーチとして合流した。練習用ユニホームでグラウンドへ。照り付ける太陽の下で選手らと旧交を温めた。

この日キャンプインしたイチロー外野手とは練習中に談笑。イチロー外野手は「めちゃめちゃ違和感があった。ことしはコーチと呼ばないといけない」と冗談めかし、松井氏は「僕のほうが敬語を使っていました」と話した。現役を続ける一つ年上の外野手に「イチローさんの才能プラス努力のたまもの」と敬意を表した。

松井氏は1日から13日までプロ野球巨人のキャンプで臨時コーチを務め、17日に渡米。日米をまたいでのキャンプ参加となった。ヤンキースのキャンプには黒田博樹投手、新加入の田中将大投手、マイナー契約で招待選手の建山義紀投手も参加している。

僕にとって特別なチーム
ヤ軍臨時コーチの松井氏

ヤンキースの臨時コーチとして初日を迎えた松井氏は久しぶりの古巣に懐かしさものぞかせながら話した。

―久々のキャンプ地でユニホーム。

「自分としてはあまり変わっていない気がする。もちろん僕にとって特別なチームだし特別なユニホーム。それはこれからもずっと変わらない」

―日本選手が4人。

「僕がいたときを思えばちょっと考えられないことだけど、今は（メジャー全体に）たくさんの日本選手もいるし、ヤンキースに素晴らしい選手が集まるのは不思議なことではない」

―イチローと同じグラウンドに。

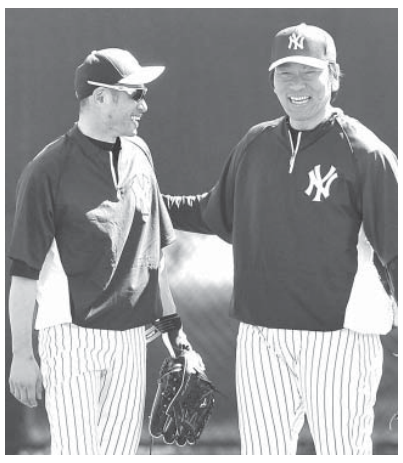
「僕は選手ではないですから。多少不思議な感じはした」

―新入団の田中将と会話は。

「軽いあいさつだけ。初めての場所で慣れるのに時間はかかると思うが、少しずつ投げていけば。あとは応援するだけ」

―キャンプでしたいことは。

「コーチという感覚は持っていない。引退したOBという感覚。練習の手伝いをしっかりして、あとは久しぶりのタンパを楽しみたい」


練習中に笑顔でイチロー（左）と話すヤンキース臨時コーチの松井秀喜氏

藤原新、目標は控えめ
東京マラソンで記者会見

【共同】東京マラソン（23日）に出場する有力選手が21日、東京都内で記者会見した。

今秋のアジア大会（仁川＝韓国）代表選考会を兼ねる男子ではロンドン五輪代表の藤原新（ミキハウス）が、2月にインフルエンザにかかったことを明かし「いい練習ができなかった。2時間10分を切るのを目標にしたい」と控えめに話した。

初マラソンに臨む22歳の宮脇千博（トヨタ自動車）と3度目のマラソンとなる松村康平（三菱重工長崎）は、ともに2時間8分台を目標に置き、宮脇は「失うものはない。思い切り走る」と意気込みを示した。

海外勢では2時間4分49秒の自己記録を持つタデセ・トラ（エチオピア）が「大会記録（2時間6分50秒）は100パーセント更新できる」と自信をのぞかせた。

142キロで岸2回無安打
制球力アップはこれから

【共同】開幕投手が順調な滑り出しを見せた。西武の岸が20日、宮崎県日南市で行われているキャンプの紅白戦に先発し、2回を無安打に抑えた。初めて打者と対戦した右腕は「感覚は悪くなかった」と息をついた。

左打者の内角への制球などをテーマに掲げて臨んだ。調整段階ながら直球はシーズン中と変わらない142キロをマーク。すべての球種を試し、打者にまともな当たりを許さなかった。捕手の炭谷は「球が重く感じた。お互いに確認できて良かった」と話した。

昨季は11勝を挙げたが、一方でリーグ最多の17本塁打を献上した。細かな制球力アップを目指すが、2死走者なしから四球を与えて「一番悔しい」と振り返るなど、課題もあった。

開幕まで残された登板機会は多くない。「実戦しかできないことがある。基本的なことをしっかりできるように調整していきたい」と静かに意欲をのぞかせた。

マイペースでしっかり調整
李大浩、貫禄の3打点

【共同】4番候補が貫禄の打撃を見せた。ソフトバンクの李大浩が20日に宮崎市内で行われた紅白戦で2打数2安打3打点。勝負強さを目の当たりにした秋山監督は「走者を置いてのバッティングはさすが」とご満悦だった。

一回は1死一、二塁でしぶとく左前打。三回の好機では持ち前の柔らかさを披露するかのように、逆方向の右翼線に2点適時打を放った。いずれも早いカウントから手を出し「走者がいると初球からどんどんいくタイプなので」と胸を張る。

日本球界での実績もあり、首脳陣の信頼は厚い。16日の紅白戦では「ペースが速い」と監督、コーチと相談し、1打席のみの出場だった。

今後の実戦も、しばらくは2打席程度で退く予定だが「ミスショットが減っている。調子は上がっている」。マイペースながらしっかり調整している。

ニッケイ新聞 JORNAL NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEY LTDA
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeyshimbun.com.br
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/nikkey.shimbun
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 610,00 (Anual) / R$ 330,00 (Semestral)
Assinatura Digital (PDF): R$ 250,00 (Anual) / R$ 130,00 (Semestral)

PACOTE AÉREO (CARNAVAL) - SERRA GAÚCHA
ÚLTIMOS LUGARES
INCLUSO
Aéreo + Traslado + Hotel
R$1390,| 28.FEV à 04.MAR
Passeios Opcionais
• Tour Estrada do Imigrante
• Tour Festa da Uva
• Tour Uva e Vinho
• Tour Gramado e Canela
Consulte-nos
Valor por pessoa em apto duplo. Não inclui taxas. Valor sujeito a alteração sem prévio aviso.
R. Galvão Bueno, 33 - sala 71 - Liberdade - São Paulo | atendimento@serviceglobal.com.br
SERVICE GLOBAL TURISMO
日本語対応 スペシャルダイヤル (11)3572-8957
INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11)3572-8990
www.serviceglobal.com.br

Saúde Global em Harmonia
Yakult
第6回
ヤクルト杯少年野球大会
VI TAÇA
YAKULT DE BEISEBOL INTERCLUBES
-INFANTIL E PRÉ-JUNIOR-
開会：3月1日（土）午前8時～
3月2日（日）午前8時～午後2時
場所：ヤクルト・イビウーナ球場
Data：1 e 2 de março de 2014
Local：Complexo Esportivo Yakult
Rodovia Bunjiro Nakao, Km 58,5-Ibiúna / SP